

La police de quartier

Proche des habitants

Jetteinfo



Jette est divisée en 5 secteurs qui disposent chacun de leur inspecteur de quartier. Ce service de police œuvre au plus près de la population et constitue un élément important de la mission communautaire de la police. La police de quartier renforce les liens entre le citoyen et la police. Dans notre dossier, vous découvrirez quel est votre secteur et qui est votre inspecteur de quartier.

DOSSIER
PAGES 4 & 28

E.R. : HERVÉ DOYEN, BOURGMESTRE
CHAUSSÉE DE WEMMEL 100 - 1090 JETTE
02.423.12.11 | COMMUNICATION@JETTE.IRISNET.BE
BUREAU DE DÉPÔT BRUXELLES 9



BUDGET 2017 **7**



SESSION DE PRINTEMPS
COURIR ENSEMBLE **8**



PLAN DE DEVELOPPEMENT
DURABLE **10**



3&4.03.2017
PICORCHAMPS **16**



Plan de développement durable



Peut-être en aurez-vous entendu parler, à la télé, à la radio, ou sur Facebook... ? Le PRDD est actuellement soumis à enquête publique. Nous, citoyens, administrations, associations,

entreprises du secteur privé, pouvons donc apporter notre pierre à l'édifice, faire des remarques, donner notre avis. PRDD ? Qu'est-ce que c'est ? Le Plan Régional de Développement Durable est un grand plan régional d'orientation en matière d'urbanisme. Véritable 'ossature' de nombreux choix politiques à venir dans la région qui est la nôtre, il définit de manière concrète les priorités en matière d'aménagement du territoire pour les 20 prochaines années.

Ce plan stratégique fait suite au premier PRD (la notion de durabilité n'apparaissait alors pas encore en tant que telle) qui a vu le jour en 1995. Mais si, à l'origine, ce PRD devait enrayer la fuite des habitants, la

désertification des quartiers ou l'insécurité, aujourd'hui, c'est à un tout autre contexte que sa nouvelle mouture doit faire face. Car nous le savons, la forte densification de notre région amène son lot de défis pour que tout un chacun puisse y vivre pleinement, qualitativement, harmonieusement.

En ce sens, le PRDD permet de prendre de la hauteur, de prévoir, de planifier et de réfléchir à ceci : « Dans quelle cité voulons-nous vivre ? » C'est à cette question que je nous invite à réfléchir collectivement, en tenant compte de cette réalité qui est la nôtre. Et pour ce faire, je ne peux que vous inviter à consulter ce PRDD. C'est intéressant, c'est instructif, c'est même interactif... Pourquoi donc ne pas participer vous aussi à son élaboration... ?

Autre temps fort ce mois-ci, autrement plus terre-à-terre : la commune de Jette et son CPAS se sont dotés d'un budget pour 2017. De la vision à la concrétisation, le budget est l'étape indispensable pour mettre en œuvre nos projets et assurer nos missions de service public.

Et bonne nouvelle ! Ce nouveau budget respecte la trajectoire mise en place par la commune depuis plus de 10 ans : équilibre budgétaire, maîtrise des coûts, maintien de l'emploi et de l'ensemble des services aux citoyens. Le tout avec un niveau d'imposition inchangé pour les Jettois. Avouons que dans le contexte financier et socio-économique actuel, ce résultat est particulièrement positif.

Enfin, chers concitoyens, soyez assurés qu'à travers nos choix budgétaires, l'ensemble de mes collègues du collège, des services de l'administration et moi-même, nous attelons à défendre l'intérêt général et à rechercher la meilleure qualité de vie pour tous. En somme, nous faisons tout pour mettre en œuvre... notre plan de développement durable à nous.



Votre bourgmestre, Hervé Doyen

UNE QUESTION SUR
LA COMMUNE
DE JETTE ?
WWW.JETTE.BE

LA MAISON COMMUNALE
Chaussée de Wemmel, 100
1090 Jette - Tél.: 02.423.12.11

Services Démographie,
Etat civil et Gefico :
Lundi, mardi, mercredi et
vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 19h.

Autres services :
Lundi, mardi, mercredi et
vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 16h.

THEODOR 108
Rue Léon Theodor, 108
1090 Jette Tél.: 02.423.12.11

Espace public, Gestion du Terri-
toire (Urbanisme), Patrimoine
communal, Mobilité, Développe-
ment durable :
Lundi, mardi, mercredi
et vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 16h.

HÔTEL DU CONSEIL
Place Cardinal Mercier, 1
1090 Jette
Commissariat de police
Tél.: 02.412.68.06

Sommaire

LA POLICE DE
QUARTIER JETTOISE



4 & 28

LE BUDGET
2017



7

JE COURS POUR
MA FORME



8

RECHERCHE
ANIMATEURS



8

PLAN DE DÉVELOP-
PEMENT DURABLE



10

3 & 4.03.2017
PICORCHAMPS



17

16.02.2017
CINE-CITOYEN



20

CLASSIQUE
À L'ABBAYE



21

Le collège des Bourgmestre et Echevins 2013 - 2018



Hervé DOYEN
Bourgmestre
LBJETTE

- Sécurité et Contrat de sécurité
- Coordination et Affaires générales
- Tutelle CPAS
- Contrats de quartier
- Communication et Information
- IMMAB - cellule Cadastre
- > hdoyen@jette.irisnet.be
02.423.12.19



Geoffrey LEPERS
1^{er} Echevin
MR-OPEN VLD

- Enseignement francophone
- Finances
- Propreté publique
- Tourisme
- Informatique et Nouvelles technologies
- Anciens combattants
- Charroi communal
- > glepers@jette.irisnet.be
02.423.12.34



Bernard VAN NUFFEL
2^{ème} Echevin
ECOLO-GROEN

- Espace public
- Patrimoine communal
- Gestion de l'Energie (Utilisation rationnelle de l'Energie, Plan Local d'Action pour la Gestion Energétique, ...)
- > bvannuffel@jette.irisnet.be
02.423.12.08



Benoît GOSSELIN
3^{ème} Echevin
LBJETTE

- Prévention
- Sports
- Accueil extrascolaire et Kids' Holidays
- Personnel
- Infrastructures biculturelles
- > bgosselin@jette.irisnet.be
02.423.12.05



Claire VANDEVIVERE
4^{ème} Echevine
LBJETTE

- Etat civil - Démographie
- Affaires sociales
- Egalité des chances
- Intégration Personne handicapée
- Environnement
- Qualité du service aux citoyens
- > cvandevivere@jette.irisnet.be
02.423.12.05



Paul LEROY
5^{ème} Echevin
LBJETTE

- Familles et Petite enfance, Jeunesse francophone
- Santé
- Urbanisme
- Vie économique et Animations
- > pleroy@jette.irisnet.be
02.423.12.03



Brigitte GOORIS
6^{ème} Echevine
MR-OPEN VLD

- Enseignement néerlandophone
- Jeunesse néerlandophone
- Culture néerlandophone, Affaires néerlandophones
- Seniors néerlandophones
- > bgooris@jette.irisnet.be
02.423.12.34



Nathalie DE SWAEF
7^{ème} Echevine
ECOLO-GROEN

- Mobilité
- Habitat/Logement
- Développement durable
- Relations Nord/Sud
- > ndeswaef@jette.irisnet.be
02.423.12.09



Mounir LAARISSI
8^{ème} Echevin
LBJETTE

- Culture française (+ Académie, Bibliothèque, ...)
- Seniors francophones
- Activités bicommunautaires
- Centre culturel francophone
- Emploi
- > mlaarissi@jette.irisnet.be
02.423.12.03



Paul-Marie EMPAIN
Secrétaire communal

- Direction générale des services communaux
- Responsable du personnel communal et chargé de la gestion quotidienne du personnel
- Préparation et compte-rendu du collège des bourgmestre et échevins et du conseil communal
- > pmempain@jette.irisnet.be
02.423.12.26

Retrouvez les infos sur les permanences des membres du collège communal sur www.jette.be (Ma commune - collège)



Brigitte DE PAUW
Présidente CPAS
LBJETTE

CPAS
Rue de l'Eglise
Saint-Pierre, 47
> Secrétariat : 02.422.46.11
> Service social :
02.422.46.75

Société de logements sociaux Foyer jettois
Président :
Benjamin Goeders
Résidence Essegem 3
Rue Jules Lahaye, 282
> Tél : 02.478.38.35
(8h30 - 12h / 13h30 - 17h)
Permanences des services administration, comptabilité et service social : lundi de 9 à 12h et mardi de 13h30 à 16h30

Agence Immobilière Sociale de Jette
Président :
Laurent Vanden Broeck
Résidence Essegem 2
Rue Jules Lahaye, 288
> Tél : 02.421.70.90

Agence locale pour l'Emploi de Jette
Président :
Didier Paternotte
Rue Léon Theodor, 204
> Tél : 02.421.65.00

La police de quartier jettoise

Proche des habitants

Jette est divisée en 5 secteurs qui disposent chacun de leur inspecteur de quartier. Cette police de quartier essaie d'être la plus proche possible des habitants. Dans ce dossier, vous découvrirez à quel secteur vous appartenez et qui est votre inspecteur de quartier.

Léopold, Uyttenhove, Laerbeek, Mercure et Miroir. Ce sont les 5 secteurs sur lesquels veillent les inspecteurs de quartier. Accessibilité et disponibilité sont les maîtres mots de la police de quartier. De tous les services de police, c'est le plus proche de la population et il constitue ainsi un élément important de la mission communautaire de la police. Ce service de proximité renforce les liens entre le citoyen et la police. Afin de garantir cette accessibilité, les inspecteurs de quartier tentent d'être présents le plus souvent possible dans leur quartier.

Un inspecteur de quartier s'occupe au quotidien de tâches très spécifiques liées au quartier, c'est-à-dire principalement le contrôle de changement d'adresse ou le suivi d'un incident dans le



quartier. Vous pouvez prendre contact avec la police de quartier pour tous les problèmes d'ordre public, de tranquillité ou de sécurité liés à votre quartier. Les nuisances sonores, dépôts clandestins,

problèmes de circulation, immeubles délabrés, ... sont quelques exemples parmi d'autres.

[Découvrez au centre de ce journal quel est votre inspecteur de quartier.](#)

Prévention cambriolage

Ne laissez aucune chance aux cambrioleurs

Toutes les 6 minutes, un cambriolage a lieu quelque part en Belgique. Dans 80% des cas, les cambriolages durent moins de 5 minutes et la plupart ont lieu en journée. En prenant quelques précautions simples, vous pouvez cependant faire en sorte que les cambrioleurs ignorent votre habitation. En plus, le conseiller en prévention vol jettois peut vous aider à mieux protéger votre maison.

Adoptez d'une part un comportement prévoyant et de bonnes habitudes et veillez d'autre part à avoir une habitation bien protégée et solidement verrouillée. La cohérence de ces mesures est assez évidente : habiter un bâtiment bien protégé n'a pas beaucoup de sens si vous laissez la clé de la porte arrière sous le paillasson. Il est aussi nécessaire de sécuriser tous les

points vulnérables. Il ne sert à rien de renforcer la porte du jardin si votre soupirail n'est pas sécurisé. Un cambrioleur cherche toujours les points vulnérables pour se faufiler chez vous. Ces derniers temps, de nombreux cambrioleurs se faufilent dans les maisons par les soupiraux.

Conseils gratuits

Vous pouvez bénéficier à Jette des conseils gratuits du conseiller en prévention vol. Ce conseiller spécialisé vous donne des recommandations personnalisées, pratiques, gratuites et fiables sur la sécurisation de votre maison, de votre appartement ou de votre commerce. Il vous donne aussi des informations sur les possibilités et la qualité de dispositifs antivols. Autant de bonnes raisons de faire appel au conseiller en prévention vol de Jette :

- Gratuit
- Conseils sur mesure
- Recommandations neutres et objectives
- Avis non contraignants

La police et le service de Prévention s'investissent au quotidien pour limiter le nombre de cambriolages. Si vous respectez quelques recommandations, vous veillerez ensemble à ce que les cambrioleurs n'aient aucune chance.

Conseiller en prévention vol

Service Prévention - Salvatore Sillitto
Rue Vandenschriek, 77
02.423.11.56 - 0498.94.15.91
ssillitto@jette.irisnet.be



La commune de Jette recrute

Graphiste

Gestionnaire des médias sociaux (h/f/x)

Vous êtes créatif, vous réalisez des projets graphiques époustouflants et les médias sociaux n'ont pas de secret pour vous ? Alors, ce poste peut vous aller comme un gant.

En tant que Graphiste & Gestionnaire des médias sociaux, vous faites partie du service communal Communication. L'équipe assure la communication de l'administration communale. Vous participez à la réalisation d'affiches, de flyers, d'invitations et de projets graphiques divers. Parallèlement, vous développez et gérez la présence de l'administration communale sur les médias sociaux.

Profil

Conditions d'accès

- Bachelier en Techniques graphiques ou expérience équivalente
- Très bonne maîtrise du français, avec une bonne connaissance du néerlandais

Profil recherché

Connaissances et aptitudes

- Vous maîtrisez les programmes de graphisme (QuarkXPress, Indesign, Photoshop, Illustrator, Acrobat, ...)
- Les médias sociaux n'ont plus de secret pour vous et vous les maniez aisément (Facebook, Twitter, Instagram, sites de contenu vidéo, ...)
- Vous avez une bonne plume



- Des connaissances en photo et/ou vidéo constituent un atout supplémentaire

Personnalité

- Créatif
- Orienté résultat
- Esprit d'équipe
- Sens de l'initiative

Offre

- Contrat à durée indéterminée à temps plein
- Horaire : flottant (début entre 7h30 et 8h30, départ entre 15h45 et 18h)
- Rémunération à l'échelle barémique de niveau B (niveau Bachelor) d'application dans les administrations bruxelloises
- Chèques-repas

- Prime linguistique en cas d'obtention du brevet linguistique Selor (épreuves écrite et orale)
- Remboursement (100%) des trajets domicile-travail en transports en commun (SNCB, STIB, TEC, De Lijn)
- 26 jours de congés légaux
- Récupération des heures supplémentaires
- Possibilité de suivre des formations

Intéressé

Consultez l'offre d'emploi en ligne et envoyez votre candidature : <http://jobs.jette.irisnet.be>

La commune de Jette promeut l'égalité des chances. Les qualités humaines sont déterminantes, quels que soient le sexe, l'orientation sexuelle, l'âge, l'origine ou le handicap.

Que nous réserve 2017 ?

La réception de Nouvel An à laquelle la population jettoise était conviée le samedi 14 septembre dernier a une nouvelle fois connu un beau succès. Malgré une météo glaciale, de nombreux Jettois ont gagné la salle communale des fêtes pour rencontrer les mandataires communaux et découvrir les différents stands d'information proposés par les services communaux, le CPAS, la zone de police, le Foyer Jettois, l'ALE de Jette ou encore la section locale de la Croix-Rouge.

Dans son discours de Nouvel An, le bourgmestre Hervé Doyen est revenu sur les événements dramatiques de 2016. Il a rendu hommage aux vic-

times et salué le travail accompli, dans des conditions difficiles, par tous les intervenants sollicités suite aux attentats, à commencer par la zone de police Bruxelles-Ouest. Face à la menace terroriste, le bourgmestre a attiré l'attention des Jettois sur les dangers de réponses faciles qui conduisent au repli sur soi. Il a souhaité aux uns et aux autres une année 2017 placée sous le signe des projets qui rassemblent. Après le traditionnel exercice de présentation des échevins, conseillers communaux, conseillers de l'action sociale et autres mandataires présents (parmi lesquels le ministre jettois du gouvernement flamand Sven Gatz), la matinée s'est achevée autour du verre de l'amitié.



Du 13 au 15 mars 2017

Bourse aux vêtements et matériel

Vous cherchez des bonnes affaires ou voulez faire de la place dans vos armoires ? Participez à la bourse aux vêtements d'été, de sport (0 à 16 ans), de grossesse et matériel de puériculture, organisée par la Ligue des Familles les mardi 14 et mercredi 15 mars.

Quand et où déposer vos vêtements ?

- **Les dépôts se font uniquement sur rendez-vous**, le lundi 13 mars de 15 à 19h et le mardi 14 mars de 9 à 17h, à la Salle communale des Fêtes.
- **Prix** : 1 €/dépôt pour les membres de la Ligue des Familles (2 dépôts de 20 pièces max/personne) - 4 €/dépôt pour les non-membres (1 dépôt de 20 pièces max/personne).
- **Conditions** : vêtements de saison, propres et repassés, vêtements attachés s'ils forment un ensemble, le tout en très bon état.
- **Récupération des invendus** : le mercredi 15 mars de 19h à 19h45.

La vente aura lieu le mardi 14 mars, de 19 à 21h et le mercredi 15 mars, de 9 à 15h, à la salle communale des Fêtes. A l'issue de la bourse, l'argent de la vente et les invendus non récupérés seront



offerts à une œuvre de bienfaisance.

Pour un rendez-vous de dépôt, contactez Mme Declerk les lundi 6 et mardi 7 mars (entre 19 et 20h) au 0477.35.10.14. Pensez au jour et à la tranche horaire qui vous conviennent avant de téléphoner.

Plus d'infos :

ldf.jette@hotmail.com

Bourse aux vêtements d'été, de sport (0 à 16 ans), de grossesse et matériel de puériculture

Le mardi 14 mars de 19 à 21h

Le mercredi 15 mars de 9 à 15h

Salle communale des Fêtes

Place Cardinal Mercier, 10 (1^{er} étage)

Parking aisé derrière la gare

Dépôt : 13 et 14 mars, uniquement sur rendez-vous

Devenez écoutant téléphone ou chat

Télé-Accueil Bruxelles cherche des bénévoles

Télé-Accueil Bruxelles est une association qui propose une écoute par téléphone et par 'chat' à toute personne en difficulté qui souhaite parler dans l'anonymat et la confidentialité. Elle recherche des bénévoles pour renforcer son service d'écoute.

Depuis 1959, Télé-Accueil Bruxelles propose une écoute à toute personne en difficulté sur le plan moral, social ou psychologique et qui souhaite en parler dans l'anonymat et la confidentialité. L'écoute est assurée par des bénévoles 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, grâce au numéro de téléphone gratuit 107, et par internet tous les jours de 13h à 01h sur le site www.chat-accueil.org. Afin de pouvoir répondre au mieux à ces sollicitations, l'association recherche des bénévoles pour étoffer son équipe

d'écouter. Les volontaires reçoivent tous une formation à l'écoute, ainsi qu'un encadrement professionnel.

Intéressé ? Contactez Télé-Accueil Bruxelles au 02.538.49.21 ou surfez sur www.tele-accueil-bruxelles.be



Budget 2017

Investir sans imposer de sacrifices supplémentaires

Le budget communal précise les dépenses autorisées pour assurer la bonne gestion de la commune, ainsi que les recettes communales durant une année complète. Il représente un acte politique primordial pour tous les citoyens. Le budget 2017 a été approuvé par le conseil communal du 25 janvier 2017 et transmis à la tutelle régionale pour approbation.



communal (seule la Région a augmenté sa part perçue de précompte immobilier).

Investissements

Au niveau du budget extraordinaire, reflet des investissements, la commune engagera 7.126.179,53 € dans des travaux de réaménagement de voiries communales, dans l'achat de plusieurs véhicules (dont certains seront électriques), dans la rénovation et la modernisation des bâtiments communaux et dans l'achat de matériel pour les services communaux.

Concrètement, comment les montants du budget sont-ils utilisés par l'administration jettoise ?

La structure des dépenses communales se subdivise en quatre catégories : les frais de personnel (45,75% du budget annuel hors enseignants subventionnés), les frais de fonctionnement (10,22%), les charges de la dette (12,21%) et les dépenses de transfert (31,82 %). Les dépenses de transfert sont principalement les dotations au CPAS (+ 1,6%) et à la zone de police (+ 3%). Ces dernières sont en légère augmentation afin de faire face aux nombreux défis sécuritaires et sociaux.

Pas d'augmentation d'impôts

La structure des recettes communales comporte trois catégories : les recettes de dette, comprenant principalement les dividendes d'intercommunales et les intérêts financiers (5,48% du budget annuel), les recettes de prestation incluant les loyers des propriétés communales, le paiement des services assurés aux citoyens (8,47%) et les recettes de transfert (86,05%), essentiellement les centimes additionnels sur les revenus (IPP 7% d'additionnels, inchangé) et le précompte immobilier qui reste inchangé au niveau

Quelques chiffres

Budget communal : 93.040.054,14 €

Dotation zone de police : 11.616.429 €

Dotation C.P.A.S. : 10.766.335,89 €

Frais de personnel (hors enseignement subventionné) : 35.919.507,37 €

Enseignement subventionné : 14.527.185,48 €

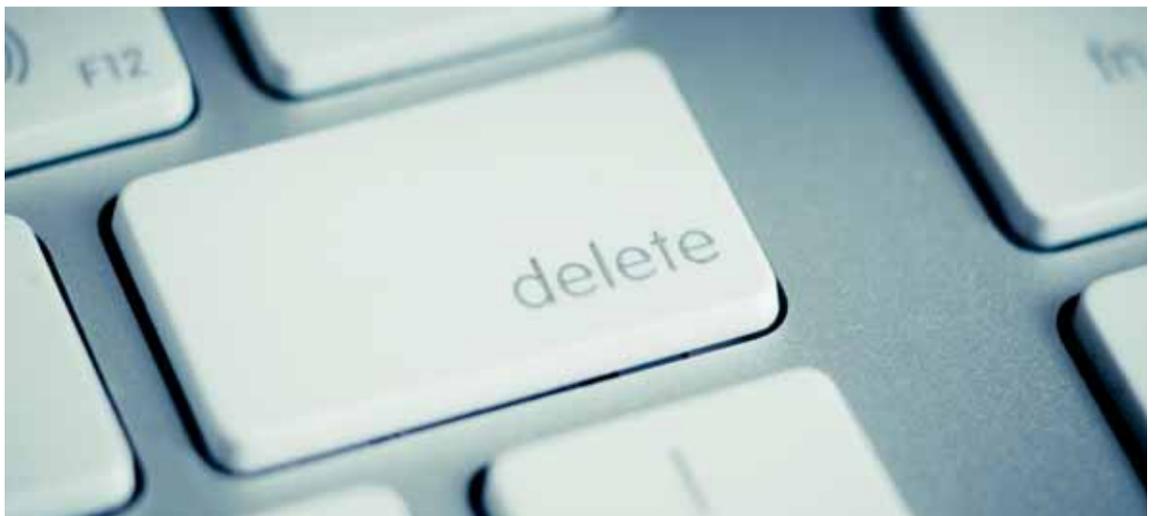
Taxe additionnelle sur le précompte immobilier : 19.775.813 €

Taxe additionnelle sur l'impôt des personnes physiques : 11.179.196 €

Séjour à l'étranger ou hospitalisation ?

Attention à la radiation d'office !

Vous avez l'intention de partir pour une longue période à l'étranger, pour un tour du monde, des études, un stage, un emploi... ou vous devez vous faire hospitaliser pour une longue durée ? N'oubliez pas d'en informer l'administration communale pour éviter d'être radié d'office du registre de la population ou des étrangers.



S'il apparaît qu'une personne ne vit plus à l'adresse à laquelle elle est inscrite au registre de la population ou des étrangers et qu'il n'est pas possible de déterminer sa résidence principale, cette personne est radiée des registres. Cette radiation d'office se fait sur base d'un rapport de police de l'inspecteur de quartier.

Si vous voulez éviter de vous faire radié des registres, vous devez faire une déclaration auprès du service Démographie pour signaler votre absence temporaire, votre départ à l'étranger (radiation pour l'étranger) ou votre adresse de référence, les-

quelles sont également soumises à des conditions et limitées dans le temps dans certains cas.

Lorsqu'une personne est radiée d'office, sa carte d'identité est annulée, ce qui entraîne des conséquences et des problèmes administratifs, fiscaux et sociaux. Mieux vaut donc prévenir que guérir !

Sachez d'ailleurs qu'en cas de fausse adresse de domiciliation, les sanctions peuvent être lourdes.

Ne vous laissez donc certainement pas influencer par une personne qui vous demande ou vous propose de l'argent en échange d'une domiciliation.

Plus d'infos :

Service communal Démographie
demographie@jette.irisnet.be
02.423.12.51/52

Recherche

Animateurs pour la plaine de vacances Kids' Holidays Jette

Tu as plus de 17 ans, tu as de l'expérience dans l'animation ou un brevet de moniteur(-trice) et tu cherches une manière sympa de gagner de l'argent pendant les vacances ? Alors tu as peut-être le profil requis pour être animateur(-trice) à la plaine de vacances Kids' Holidays Jette.

La plaine de vacances Kids' Holidays donne chaque année l'occasion à des centaines d'enfants de 3 à 12 ans de profiter de vacances inoubliables. Dans le cadre verdoyant du domaine du Poelbos, ils ont l'occasion de batifoler, de bricoler, de s'amuser, ... Mais ils ont évidemment besoin d'un encadrement adéquat. C'est pourquoi la commune de Jette fait appel chaque année à des animateurs et animatrices afin qu'ils veillent au bon déroulement de la plaine de vacances. Si tu as plus de 17 ans, que tu as de l'expérience en tant que moniteur(-trice) ou que tu possèdes un brevet, n'hésite pas à poser ta candidature. C'est l'occasion idéale de décrocher un job de vacances intéressant et bien rémunéré.

Kids' Holidays a lieu durant les vacances de Pâques (du 3 au 14 avril) et durant les grandes vacances (du 3 juillet au 25 août), durant 4 périodes de 8 à 10 jours.



Bonne rémunération et cadre agréable

La commune offre une rémunération intéressante, le repas de midi (soupe et sandwich) et un goûter. Les animateurs(-trices) travaillent en outre dans un cadre verdoyant, à deux pas du Parc Roi Baudouin.

Intéressé ?

Inscris-toi via le site internet de la commune www.jette.be

Les salaires :

- Animateur(-trice) - enseignant ou breveté : 13,48 €/heure
- Animateur(-trice) (non-breveté) avec un an d'expérience à Kids' Holidays : 11,40 €/heure
- Animateur(-trice) (non-breveté) : 10,37 €/h

Session de printemps à partir du 2 mars

Courir ensemble pour une meilleure condition

Depuis l'année passée, Jette est affiliée à la plateforme 'Je cours pour ma forme', afin de stimuler les Jettois à courir ensemble pour améliorer leur condition physique. La nouvelle session démarrera le 2 mars.

Vous n'êtes pas vraiment sportif, mais souhaitez travailler votre condition ? Vous voulez retrouver la ligne ? Si vous avez plus de 12 ans, le programme 'Je cours pour ma forme' est fait pour vous.

Le coup d'envoi de la session de printemps sera donné le jeudi 2 mars, à Jette. Les participants courront ensuite ensemble durant tout un trimestre, chaque jeudi. Deux sessions de trois

mois sont prévues en 2017, menées par un accompagnateur professionnel. Après douze semaines, vous serez capable de courir la distance fixée préalablement à la session.

Programme 'Je cours pour ma forme'

Dès le jeudi 2 mars 2017
Chaque jeudi à 18h (niveau 1)
et à 19h (niveau 2)

Rendez-vous :
Parc Roi Baudouin - Square J. Lorge

Plus d'infos : www.jette.be
Inscription : www.jecourspourmaforme.com



Coopération Internationale Communale

Caravane de vie, initiatives et plans d'action

La dernière mission jettoise au Maroc a permis à notre délégation de faire le point sur les années écoulées, afin de préparer au mieux le plan d'action 2017-2021. Ce fut également l'occasion de beaux moments partagés avec les jeunes de Belfaa toujours autant impliqués dans le partenariat.



Si la mission de début décembre a permis à l'échevine Nathalie De Swaef, en charge des Relations Nord-Sud, de découvrir la commune de Belfaa et ses acteurs de projets locaux, ce fut aussi une mission riche en réflexion.

Caravane de vie et spectacle

Les jeunes sont une des pierres angulaires de l'implication citoyenne au Maroc et ils l'ont encore prouvé en décembre. Encadrés par le formateur Khalid Alayoud, ils avaient organisé une caravane de vie qui mettait en perspective le passé, le présent et le futur d'une commune rurale de la plaine du Souss. Au travers d'activités pour petits et grands, de discussions, d'expositions ou de spectacles, ils ont poussé les habitants à réfléchir à leur environnement, à l'histoire

et l'héritage de leurs ancêtres et à l'évolution actuelle des modes de vie. Cette région, qui fut tournée vers l'émigration au cours des 50 dernières années, est maintenant devenue une zone de forte immigration. Toutes ces questions étaient résumées dans un spectacle créé avec le metteur en scène professionnel El Habib Nounou et retraçant l'évolution de la vie dans un douar amazigh depuis 50 ans.

Précolaires

Au centre du partenariat depuis de nombreuses années, la question des précolaires était, comme à chaque fois, à l'ordre du jour de la dernière mission. La délégation jettoise a visité

les centres préscolaires équipés dans le cadre de l'appel à initiatives 2016 et mené une réflexion sur le projet pédagogique, avec les monitrices de différents centres et le responsable de la direction générale de l'enseignement. Celui-ci s'est engagé à poursuivre l'encadrement et la formation continue des monitrices de Belfaa, inscrivant ces projets dans la durée.

Belfaa 2017-2021

Belfaa implique fortement ses habitants dans le développement de la commune. Ce sont eux, par exemple, qui décident des investissements prioritaires pour leurs douars, via un système de budget participatif. La commune dresse progressivement un état des lieux de la situation sociale sur son territoire. Un travail qui lui permettra d'élaborer son nouveau plan d'action communal et de définir les grandes lignes du partenariat 2017-2021. Au niveau de la population, Belfaa souhaite soutenir les jeunes et leur implication dans le développement de la commune, mais aussi les femmes en difficulté (femmes ouvrières, mères célibataires et femmes victimes de violence).

Encore une belle mission pour la délégation jettoise qui continuera à encourager les jeunes et les projets qu'ils mettent en place.

Tournée Minérale

Une mois sans ? Un mois sain !

Vous avez envie de dormir mieux, d'avoir plus d'énergie, d'épargner de l'argent et, au passage, de perdre aussi quelques kilos ? Alors vous devez absolument participer à 'Tournée Minérale', un mois sans alcool.

Un verre de vin avec le repas, une bière après le sport : pour beaucoup, cela fait partie de la routine quotidienne. En 2013, 82% des Belges buvaient de l'alcool, malgré les risques liés à cette consommation. L'alcool a un impact sur la santé, aussi bien physique que mentale. Il peut aussi influencer le comportement et/ou la sécurité. Il y a plus qu'assez de bonnes raisons pour relever le défi d'un mois sans alcool. C'est pourquoi La Fondation contre le Cancer a créé 'Tournée Minérale' pour encourager un maximum de personnes à relever le challenge.

En bannissant l'alcool, vous ressentirez rapide-

ment les effets bénéfiques. Un meilleur sommeil, plus d'énergie, une peau plus belle, moins de calories et donc une perte de poids, des économies et pas de gueule de bois ! En outre, vous pouvez vous faire sponsoriser pour la bonne cause.

Individuellement ou en groupe

Résister à la tentation durant un mois entier, ce n'est pas du gâteau. Avec le soutien de votre famille, de vos amis ou de vos collègues, cela s'avère

“ UN MOIS SANS ALCOOL NE COMPORTE QUE DES AVANTAGES. VOUS AUSSI, RELEVEZ LE DÉFI ! ”

plus facile. Informez un maximum de personnes de votre participation. Et proposez-leur de participer avec vous. Vous vous aiderez mutuellement à tenir le coup. Vous pouvez aussi vous inscrire en

équipe, avec vos collègues, votre club de sport ou vos amis. Vous réaliserez ensemble qu'il n'y a pas besoin d'alcool pour s'amuser. Et préparer un bon cocktail sans alcool est plus amusant quand tout le monde en boit. Ensemble, tout est plus facile.

Vous avez du mal à tenir le coup ? Prenez un cocktail sans alcool ou un smoothie, ou optez pour un moment de détente saine. Vous trouverez toutes sortes de conseils pour vous aider durant votre mois sans alcool sur le site de l'initiative.

Plus d'infos : www.tourneeminerale.be



Plan Régional de Développement Durable

Donnez votre avis sur les projets bruxellois

Le PRDD, Plan Régional de Développement Durable, rassemble des projets très concrets en matière de logement, mobilité, économie, cadre de vie, ... proposés par le Gouvernement bruxellois et construits autour des possibilités offertes par les 161 km² du territoire régional.

Le Gouvernement soumet à enquête publique le projet de Plan Régional de Développement Durable et son rapport sur les incidences environnementales. Afin de construire ensemble la Région bruxelloise de demain, la participation de tous les citoyens est essentielle. Les habitants



des 19 communes bruxelloises sont donc invités à donner leur avis sur ce plan. L'enquête est consultable sur le site www.prdd.brussels ou auprès du service communal Gestion du territoire (rue L. Theodor, 108). Vous avez jusqu'au 13 mars 2017 pour vous exprimer !

Vous pouvez aussi envoyer vos remarques par mail à info@perspective.brussels ou par courrier à perspective.brussels - Enquête publique - PRDD, rue de Namur, 59 à 1000 Bruxelles.

Plus d'infos :
www.prdd.brussels

Chantier en zone commerçante

Quelles indemnités ?

Suite aux recommandations conjointes de Bruxelles-Mobilité, Atrium.Brussels et KPMG, le gouvernement bruxellois a adopté en juillet 2016 une note de principe pour un système de soutien et d'indemnisation aux commerçants mieux adapté en cas de chantier. Les conditions d'indemnisation en cas de chantier sont donc en cours de révision et le gouvernement bruxellois devrait adopter une nouvelle procédure dans le courant de l'année 2017. Mais d'ici-là, les conditions de l'indemnité compensatoire restent inchangées.

Nuisance et fermeture

L'indemnité compensatoire de pertes de revenus est une indemnité accordée aux indépendants qui sont amenés à fermer leur point de vente durant la réalisation de travaux sur le domaine public. Elle s'élève à plus de 75 € par jour de fermeture, à partir du huitième jour qui suit la date de fermeture de l'établissement entravé. Pour obtenir l'indemnité, les nuisances dues aux travaux doivent donc rendre l'ouverture de l'établissement inutile du point de vue opérationnel, pendant au moins 7 jours civils consécutifs. Votre activité doit

en outre répondre à plusieurs critères, en matière de nombre de travailleurs ou de chiffre d'affaires notamment. Pour en savoir plus sur les conditions et les démarches à suivre, rendez-vous sur le site de Bruxelles Economie et Emploi.

Plus d'infos :
<http://werk-economie-emploi.brussels/web/aee/travaux-fermeture>
Bruxelles Economie et Emploi
Direction Aides aux entreprises
02.800.34.30

TRAVAUX DE L'ESPACE PUBLIC

Rue C. De Clercq Réaménagement

En coordination avec Hydrobru, la commune de Jette entamera fin février un réaménagement de façade à façade de la rue C. De Clercq qui devrait durer plusieurs mois. L'accès piéton sera garanti, mais une déviation sera mise en place pour les voitures. Le stationnement et l'accès aux garages seront interdits par phases, selon l'avancement du chantier.

Rue L. Peret Réaménagement

En coordination avec Hydrobru, la commune de Jette a entamé en janvier un réaménagement de façade à façade de la rue L. Peret qui devrait durer plusieurs mois. L'accès piéton est garanti, mais une déviation est mise en place pour les voitures. Le stationnement et l'accès aux garages seront interdits par phases, selon l'avancement du chantier.

Tram 9

Avenues du Laerbeek et de l'Arbre Balon, place Reine Astrid

Les travaux pour l'aménagement de la ligne de tram 9 se poursuivent du côté de l'avenue du Laerbeek, de l'avenue de l'Exposition (entre la place de l'Ancienne Barrière et le square du Centenaire) et de la place Reine Astrid, entraînant des déviations au niveau des bus et des voitures. Toutes les infos sur www.tram9.brussels ou via l'ombudsman : Johan Van Laer - 0497.58.22.57 - ombudsmantram9@gmail.com.



Bulles à verre, vêtements et huiles

La carte sur www.jette.be

A Jette, les bulles pour la collecte du verre, des vêtements ou des huiles usagées sont généralement rassemblées sur un même site. Vous voulez connaître l'emplacement des bulles les plus proches de chez vous ? Consultez la carte sur le site internet de la commune.

Le tri et le recyclage des déchets sont des gestes essentiels pour l'environnement. La commune de Jette œuvre au quotidien pour offrir aux habitants un environnement agréable et propre, grâce notamment à l'investissement des équipes propreté, mais aussi grâce à diverses installations telles que les canisites, les poubelles publiques ou le récent écrase-canette.

Verre et vêtements

L'Agence Bruxelles-Propreté met à disposition des citoyens des bulles à verre blanches (pour le verre non teinté) et des bulles à verre colorées (pour le verre coloré). De la même manière, les absi Terre ou Les Petits Riens mettent à disposition des bulles à vêtements pour collecter vos vêtements en bon état, mais qui sont devenus trop petits, trop étroits ou qui ne vous plaisent plus. Une fois collectés et triés, ils sont revendus à petit prix ou recyclés.

Oliobox

Récemment, Jette a également conclu un partenariat avec la firme belge Quatra pour installer des Oliobox sur l'espace public. Ces bulles orange vous permettent de vous débarrasser de vos



huiles alimentaires, graisses de friture et de fondue. Pour ce faire, vous devez verser la graisse dans son contenant d'origine ou dans une bouteille en plastique vide. Pour chaque Oliobox plein, la firme Quatra verse à Natagora de quoi créer 3 m³ de nature additionnelle.

Sites enterrés

Depuis plusieurs années, la commune et ses partenaires procèdent, là où c'est possible, à l'installation de conteneurs souterrains, moins bruyants et plus accessibles pour les personnes à mobilité réduite. Ces bulles enterrées sont également plus discrètes et elles découragent les dépôts clandestins. Pour trouver le site le plus proche de chez vous, vous pouvez consulter la carte qui se trouve sur le site internet de la commune.

Plus d'infos : www.jette.be (A votre service - Propreté et Environnement - Vos déchets)

PROXY
CHIMIK

Proxy Chimik à Jette :

Février 2017

- Place Cardinal Mercier, de 17h à 17h45 - 13 février 2017
- Avenue Woeste (Eglise Notre-Dame de Lourdes), de 18h à 18h45 - 27 février 2017
- Avenue Liebrecht (J.B. Moyens), de 14h à 14h45 - pas en février
- Service communal des Plantations (avenue du Laerbeek 120 - 02.478.22.99), pour les Jettois uniquement - tous les mardis, jeudis et samedis de 9 à 12h

Service communal des Plantations

Déchets verts et petits déchets chimiques

A Jette, de nombreux dispositifs existent pour les déchets spécifiques, comme les bulles à verre, à vêtements ou à huile, les poubelles publiques et les collectes Proxy Chimik. Vous pouvez également déposer certains déchets au service communal des Plantations.

Afin de faciliter le recyclage, le service communal de Plantations permet aux Jettois de déposer leurs déchets verts (payant) et leurs petits déchets chimiques (gratuit). En guise de mémo, voici un petit rappel des déchets acceptés et des tarifs appliqués.

Déchets verts

Au-delà du deuxième mètre cube, le dépôt des déchets verts est payant. Vous devez donc, pour ce faire, vous procurer une carte de dépôt, munie d'un code barres, qui permet de vous identifier en tant qu'utilisateur, de comptabiliser les volumes déposés et de calculer les coûts éventuels. Les déchets acceptés sont les branches (jusqu'à maximum 7 cm de diamètre) et autres déchets verts, exempts de terre et de matières non naturelles (fils de fer ou synthétiques, plastiques, papier, ...). Les Jettois ont droit à 2m³ de dépôt gratuits par an et paient 14 € par m³ à partir du 3^{ème} m³. Pour les particuliers non-jettois, tous les dépôts sont payants à raison de 19 € par m³.

Déchets chimiques

Le dépôt des petits déchets chimiques ménagers tels que les piles, l'huile de friture ou de moteur, la colle, la peinture, les pesticides, produits ménagers, aérosols, cartouches d'encre, radiographies, cosmétiques ou lampes néon, ... sont gratuits. Seuls les produits déposés dans des récipients fermés et possédant une étiquette qui mentionne le contenu sont acceptés.

Service communal des Plantations

Avenue du Laerbeek, 120

02.478.22.99 - plantations@jette.irisnet.be

Heures d'ouverture : mardi, jeudi et samedi de 9h à 12h (fermé les samedis des longs week-ends)

Pratiques, ludiques, écologiques

Les mini-entreprises jettoises sont en marche

Le concept de mini-entreprises a toujours eu beaucoup de succès à Jette. Cette année encore, 2 projets ont vu le jour au Collège Saint-Pierre et 5 au Sacré-Cœur. Et pour la première fois, la maison de quartier L'Abordage participe à l'organisation, avec une mini-entreprise baptisée Les Sapé.

Cette année, au Collège Saint-Pierre, les élèves ont développé les mini-entreprises T-Bag (des sacs multifonctions faits avec de vieux t-shirts) et Smart Zone (des jeux de plateau avec appli smartphone). Au Sacré-Cœur de Jette, cinq projets ont vu le jour : BubbleSpare (un embout pour robinet qui économise l'eau), Exo-Print (de l'impression 3D d'objets en plastique), Holdizz (un porte gsm), Bio Inku (des bics biodégradables contenant une graine) et Tee Rex (des t-shirts fantaisie).

Les Sapé : des services aux Jettois

Les Sapé est un groupe de jeunes âgés entre 11 et 16 ans et qui habitent le quartier Essegem. Le groupe est constitué de 20 jeunes filles et gar-



çons qui ont décidé de s'unir autour d'un projet commun : organiser un camp résidentiel en Espagne durant la première quinzaine de juillet 2017. Pour récolter les 10.000 € nécessaires à ce projet, les Sapé organisent des tables d'hôtes et des bars à soupes, participent à divers événements dans la commune et ont mis en place un service d'aide aux personnes. Vous pouvez les engager pour faire vos courses (5 €), promener votre chien (5 €/heure), vous fournir une aide informatique (5 €/heure), porter vos sacs (3 €),

garder vos enfants (3 €/heure), animer un anniversaire ou réaliser des petits travaux (prix à déterminer). Besoin d'un petit coup de main ? Rendez-vous service en les aidant !

Plus d'infos :

Facebook pour les mini-entreprises des écoles
Les Sapés - 0465.37.04.83 -
lessape1090@gmail.com - www.labordage.be

Permanences : les mercredis de 14h30 à 18h et les vendredis de 16h30 à 19h

Régulation de la population féline

Pour son bien-être, stérilisez votre chat !

Bruxelles compte plus de 141.000 chats. Une population féline en extension qui pose problème, tout d'abord pour les chats eux-mêmes. Bruxelles Environnement a donc lancé une campagne de sensibilisation pour encourager les Bruxellois à stériliser leur chat.

Un couple de chats a, en moyenne, jusqu'à 8 chatons par an. Après un an, cela peut donner quelque 25 petits couples de chats. Et 5 ans plus tard, le premier couple et tous ses descendants auront donné naissance à... 5.000 chatons. Si l'on n'y prend garde, la reproduction des chats peut causer une véritable explosion démographique !

Abandon, maltraitance, euthanasie...

De très nombreux chatons sont abandonnés dans des refuges animaliers où il n'y a pas assez



de place pour garder tous les animaux. Et impossible de leur trouver à chacun une nouvelle famille. Résultat ? En 2015, 37% des chatons qui ont été déposés en refuge ont dû être euthanasiés. La stérilisation permet d'éviter une telle situation.

La stérilisation améliore le bien-être animal

Un chat stérilisé vit plus longtemps et est en meilleure santé. Après la stérilisation, les félins sont aussi moins agressifs. Résultat ? Moins de nuisances sonores la nuit, moins de bagarres avec leurs congénères et donc moins de blessures qui peuvent s'infecter. Les femelles stérilisées ont beaucoup moins de risques de développer une tumeur mammaire ou une infection utérine.

Une obligation légale

Depuis 2014, tous les chats doivent être stérilisés, identifiés et recensés avant d'être vendus ou adoptés. Cette obligation vaut également pour les particuliers qui vendent ou donnent des chats ou des chatons. Quoiqu'il en soit, et contrairement à certaines idées bien ancrées, la stérilisation, indolore, est tout simplement une preuve d'amour envers votre chat...

Zones résidentielles

Un cadre de vie agréable dans un environnement urbain

Les zones résidentielles occupent une place spéciale au sein de l'espace public. Les autos et les piétons peuvent y disposer librement de la voirie et les enfants peuvent y jouer librement en plein air. Mais chacun doit bien entendu respecter quelques règles.

Les zones résidentielles ne sont depuis longtemps plus une exception en ville. Elles se fondent sur le principe que chaque usager de la route peut profiter de l'entièreté de l'espace public et que le trafic s'effectue de manière prudente.

Limitation de vitesse

Dans une zone résidentielle, les automobilistes doivent se plier à une limitation de vitesse de 20 km/h, tandis que les piétons peuvent se promener librement sur la voirie sans entraver pour autant inutilement la circulation. Dans une zone résidentielle, les enfants peuvent donc jouer sur la route et les automobilistes doivent faire preuve de prudence supplémentaire. Le stationnement



est en outre interdit, excepté sur les emplacements prévus à cet effet. Ils sont indiqués par un panneau de signalisation, un marquage au sol ou une zone de couleur peinte au centre de laquelle se trouve la lettre P. Les voitures peuvent stationner à ces endroits, aussi bien à droite qu'à gauche par rapport au sens de circulation.

Les zones résidentielles de la Drève de Rivieren et du Clos Magritte ont un statut spécial : seuls les habitants sont autorisés à s'y garer.

Ambiance de voisinage

Les zones résidentielles sont des endroits où l'artisanat et les activités commerciales prospèrent facilement. Les établissements scolaires, les attractions touristiques et les installations de loisirs y sont généralement aussi bien représentés. Ces zones sont spécialement destinées à créer une ambiance de voisinage agréable dans un quartier et à resserrer les liens sociaux entre les habitants. Grâce à l'installation d'une zone résidentielle, les enfants se voient également attribuer une place de premier choix dans l'espace public.

Il y a plusieurs zones résidentielles à Jette : la Drève de Rivieren (devant l'Atelier 34zero), le Clos Magritte, la rue J. Loossens et la rue G. Delathouwer, le Mail du Topweg, la chaussée de Jette entre la rue J.-B. Serkeyn et la (parallèle) rue H. Longtin, la rue F. Couteaux et le square J. Lorge.

Aménagement Tram 9

Nouvelle phase le long de l'avenue de l'Exposition

Les travaux en cours sur l'avenue du Laerbeek, dans le cadre de l'aménagement de la nouvelle ligne de tram 9, se poursuivent sans relâche. A partir du 6 février, une nouvelle phase débute également le long de l'avenue de l'Exposition.

Sur l'avenue du Laerbeek, les bulldozers et les machines font partie du paysage depuis un bon bout de temps déjà. L'aménagement de la ligne de tram et les travaux de voiries qui y sont liés se poursuivront jusqu'à l'été dans cette avenue. Entre-temps, une nouvelle phase commence l'avenue de l'Exposition.

Le nouveau chantier s'étend de la place de l'Ancienne Barrière au square du Centenaire. Ces travaux auront un impact sur la circulation. Le square du Centenaire sera notamment fermé à toute circulation et il n'y aura plus moyen de traverser l'avenue de l'Exposition en direction de Ganshoren sur la zone de chantier. Les habitations et les commerces resteront toujours accessibles à pied.

Plus d'infos : www.tram9.brussels - ombudsmantram9@gmail.com - 0497.58.22.57 (ombudsman Johan Van Laer)



La place du Miroir présente...

Les salons de coiffure sont bien représentés à Jette et il n'en est pas autrement sur et autour de la place Reine Astrid. Ils s'appellent Mariel David, Olivier Dachkin et Michaël Simeon, mais qui sont les personnes qui se cachent derrière ces noms ? Jette Info a mené l'enquête...

Mariel David : navettes entre Uccle et Jette

En ce lundi après-midi, nous sommes accueillis dans le salon de coiffure du numéro 5 de la rue Pierre de Timmermans par un bouledogue français - Charly, comme nous l'apprendrons plus tard - et par Mariel David elle-même. En fait, c'est un hasard de rencontrer la gérante, car Mariel David passe la plupart de son temps dans son salon d'Uccle, qui porte également son nom. "Je possédais déjà un salon à Uccle depuis quelques années quand j'ai démarré à Jette, il y a cinq ans", explique-t-elle. "Depuis, je fais constamment la navette entre les deux, mais le lundi est mon jour fixe ici à Jette, dans le salon de la place Reine Astrid." L'intérieur est moderne, avec un jeu de lignes fixes et beaucoup de lumière. Il y règne une ambiance conviviale, même si ce n'est pas la grande affluence aujourd'hui. "En janvier, c'est traditionnellement le calme après la tempête", raconte la gérante. "Les fêtes de fin d'année - c'est-à-dire tout le mois de décembre - sont une période toujours bien agitée, tandis qu'après le Nouvel An tout le monde semble rentrer en hibernation." Les autres moments de rush pour le salon de coiffure sont selon elle la période des communions, les fêtes de printemps et juste avant les mois d'été, lorsque les gens veulent se faire une nouvelle coupe sur mesure pour les vacances. Il ne faut cependant pas nier que les salons de coiffure connaissent une époque difficile. "Avant, les femmes allaient beaucoup plus régulièrement chez le coiffeur", explique Mariel David. "Aujourd'hui, elles ramènent ces visites au nombre minimum et elles essaient d'entretenir elles-mêmes leur coiffure au mieux."



Heureusement, les salons de coiffure peuvent se rabattre en temps de crise sur les promotions pour attirer de nouveaux clients. Le mardi, le salon de coiffure Mariel David met ainsi les mèches à l'honneur et, le vendredi, vous pouvez changer de couleur de cheveux à prix démocratique. "Les gens sont constamment à la recherche des prix les plus bas et les promotions sont aujourd'hui indispensables." Ceux qui sont déjà rentrés dans ce salon savent que Mariel David ne fait pas que des efforts sur les prix, mais aussi sur le service et l'accueil. "La manière dont on reçoit les clients fait la différence", affirme-t-elle avec assurance. "Cela commence en offrant une tasse de café et, pour le reste, cela se fait de manière naturelle, via le dialogue avec le client."

Cela n'implique en fait pas de beaucoup parler, mais surtout de bien écouter. Et écouter, cela se fait avec le cœur." Voilà comment sonne l'avis professionnel de quelqu'un qui, après quelque 30 années de métier, sait parfaitement comment mettre à l'aise les clients d'un salon de coiffure et veille à ce qu'ils ou elles - chez Mariel David, hommes et femmes sont les bienvenus - passent un moment agréable pendant que le coiffeur ou la coiffeuse en service coupe leurs cheveux, les bruste ou leur confectionne un tout nouveau look...

Ouvert du lu > je et le sa de 8h30 à 18h30,
le ve de 8h30 à 19h
[Rue Pierre Timmermans, 5](#)

Nouveaux commerces à Jette



Chaque mois, nous vous présentons dans Jette Info les nouveaux commerces qui ont ouvert leurs portes à Jette. Pour cette fois, nous n'avons qu'Origins sur notre liste, un magasin bio dans la rue Léon Theodor, qui propose un large assortiment de produits biologiques.

Vous avez vous-même ouvert un commerce à Jette ou déménagé et vous voulez le faire connaître via le Jette Info ? Faites-le-nous savoir via communication@jette.irisnet.be.

► Origins Bio Market

Marché fermier biologique
Rue Léon Theodor, 27

Ouvert du mardi au samedi, de 8h à 19h
et le dimanche de 8h à 14h
0494.64.47.46

Olivier Dachkin Jette : première franchise de la chaîne

Ce que Jean-Louis David est aux Français ou Vidal Sassoon aux Anglais, Olivier Dachkin l'est pour nous, Belges. Et, hasard ou non, Hadj Zellat, l'homme qui est à la base de l'empire Olivier Dachkin, a fait son apprentissage au début des années '80 auprès de ces deux icônes de la haute coiffure. Le leader dans la branche des salons de coiffure en Belgique a débuté en 1987 et a ouvert 10 ans plus tard sa première franchise, hé oui, sur la place Reine Astrid à Jette ! La femme qui fut à l'époque la première franchisee du groupe, Nicky Kanber, est toujours en service aujourd'hui, avec son associée Eva Ioannidou. Elle partage son temps entre le salon de Jette et deux autres antennes d'Olivier Dachkin, au Westland Shopping Center et sur l'avenue Louise. La femme d'affaire chevronnée a donc choisi à l'époque d'installer son salon de coiffure à Jette et est toujours aussi convaincue de sa décision : "Les quartiers populaires du nord de Bruxelles ont toujours été sous-estimés dès qu'il est question d'une opportunité économique", argumente-t-elle, "mais le fait que les personnes consomment dans leur propre quartier offre d'énormes perspectives pour les commerçants."

Quand on lui demande quelles sont les tendances actuelles qu'Olivier Dachkin suit, Nicky Kanber répond avec une nuance subtile : "En fait, Olivier Dachkin crée des tendances plus qu'il ne les suit. Nous lançons notamment deux fois par an ce que nous appelons une 'collection', une



pour l'été et une pour l'hiver. Pour les femmes, par exemple, les cheveux ondulés sont à nouveau très tendance et les tresses ont de plus en plus de succès", glisse-t-elle rapidement en guise de primeur. Mais les hommes aussi constituent un pourcentage non négligeable de la clientèle d'Olivier Dachkin. "On a en effet beaucoup d'hommes qui entrent chez nous", confirme Nicky Kanber, "mais ils viennent moins régulièrement que les dames. Ce qui n'empêche qu'ils constituent un public important, car les hommes ne vont plus chez le coiffeur pour un simple coup de ciseau, ils viennent pour se faire coiffer."

Avec les tendances qui vont et viennent et les hommes - ou les femmes aussi d'ailleurs - à la

pointe de la mode, le personnel d'Olivier Dachkin doit être suffisamment armé pour pouvoir satisfaire les souhaits des clients, mais cela ne pose pas de problème, d'après notre flamboyante hôtesse. "Nos coiffeurs, coloristes, stylistes, sont tous des spécialistes diplômés qui se forment constamment dans notre académie Olivier Dachkin à Etterbeek." Dames et messieurs peuvent donc venir en toute tranquillité au salon de coiffure éponyme de la place du Miroir, respectivement pour un balayage californien sexy ou pour un Under Cut tendance...

Ouvert du lu > sa de 8h30 à 19h
Place Reine Astrid, 22

Michaël Simeon rue Léon Theodor 3 - N'a pas souhaité participer à la série.

Taxe régionale sur les hôtels

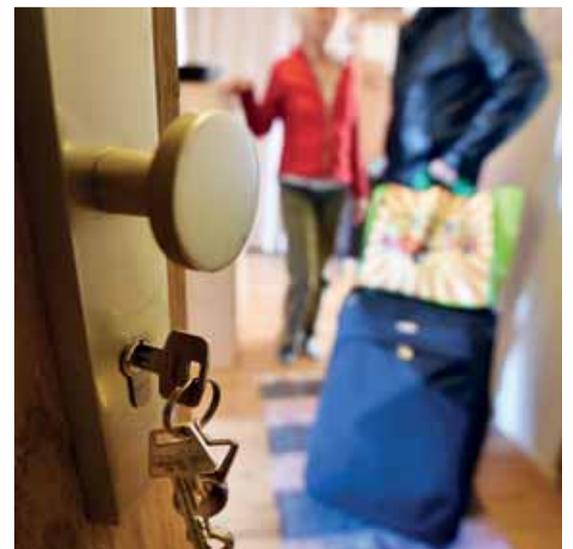
Aussi pour les particuliers

De plus en plus de particuliers louent une chambre ou un logement à la nuit, notamment via le site populaire Airbnb. Depuis le 1^{er} février, ils doivent eux aussi payer une taxe régionale.

La taxe régionale sur les hôtels ou plus exactement 'taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristiques', vise, en plus de hôtels, les particuliers qui louent l'entièreté ou une partie de leur logement à la nuit. Les touristes ont aujourd'hui accès à une offre énorme de locations de ce style via différents sites web.

Et les détenteurs de telles locations doivent se manifester. La taxe régionale est un montant forfaitaire de 3 € par chambre louée. L'inscription et la déclaration mensuelle s'effectuent via l'application en ligne Irisbox. Les personnes qui ne respectent pas cette obligation d'inscription ou ne payent pas la taxe régionale, risquent une lourde amende de 1.000 € par chambre. Le contrôle est très simple puisque les propriétaires mettent leur logement en location via des forums publics.

Plus d'infos sur :
<http://fiscalite.brussels> -
info.fiscalite@sprb.irisnet.be - 02.430.60.60



25 février 2017

Bruxelles en dix leçons

Sports et loisirs des Bruxellois

La pratique du sport n'est pas nouvelle, preuve en est l'organisation des Jeux olympiques sous le soleil de la Grèce antique. Au fil des siècles, des jeux populaires se mirent en place. La terre d'Albion inventa de nombreux sports dont le plus connu est le football. Un sport qui chez nous est étroitement lié au folklore : les vrais Bruxellois se souviennent des rencontres sous haute tension entre le Daring et l'Union. Mais les sports pratiqués en Région bruxelloise ont bien entendu leur 'temple'. Vous partirez donc également à la découverte de plusieurs endroits où le sport, à une époque plus ou moins lointaine, fut élevé au stade suprême.

Renseignements et inscriptions (au plus tard 8 jours avant la séance) :

Eric Demarbaix

eric@pagesdhistoire.be - www.pagesdhistoire.be

Bruxelles en 10 leçons :

Sports et loisirs des Bruxellois

Samedi 25 février à 11h

Centre Armillaire - Bd de Smet de Naeyer, 145

Prix : 13 €



Conférence de l'Antenne interuniversitaire

Jeudi 16 février 2017

'Religion et société dans le monde orthodoxe contemporain'

(ULB Religions)

Olivier Gillet, historien des religions, maître d'enseignement au CIERL-ULB

Les relations entre l'Eglise et l'Etat, la religion et la politique, dans le monde orthodoxe contemporain, permettent de comprendre le rôle du religieux dans la société, les enjeux politiques et géopolitiques, les nationalismes et les conflits en Europe orientale et du Sud-Est. Il s'agit finalement de poser la question de la laïcité dans les pays où l'orthodoxie est la religion dominante, aux frontières orientales de l'Union européenne.



Conférence à 14h30 (salle accessible dès 14h)

Salle communale des Fêtes, place Cardinal Mercier, 10 (1^{er} étage)

Entrée : 5 €/conférence

Plus de renseignements : Nadine Thibaut - 02.423.12.65

3 et 4 mars 2017

36^{ème} édition des 24h de Picorchamps

La chasse au record sur mini-circuit est ouverte !



Comment conclure les vacances de carnaval de manière plus plaisante qu'en assistant, les 3 et 4 mars, à la course au record des 24h de Picorchamps ? Au Collège Saint-Pierre, 8 mini-bolides ronronnant s'affrontent, encouragés par quelque 1.500 spectateurs.

C'est en 1981 qu'un groupe de scouts a eu la lumineuse idée d'organiser une course sur un circuit Scalextric de 2 pistes, dans les caves du Collège Saint-Pierre. Année après année, l'intérêt grandissant du public a fait de cette course, grâce à un groupe de bénévoles passionnés - dont toujours des scouts en 2017 - un événement annuel incontournable.

Détente assurée

L'ampleur des 24h de Picorchamps s'expose facilement à l'aide de quelques chiffres. Les vendredi 3 et samedi 4 mars, de 17h à 17h, près de 120 pilotes s'affronteront pour piloter 8 voitures

de course de type McLaren sur un circuit de 60 mètres de long et tenter de battre le record de 245 atteint en 2011. Mécaniciens, directeur de course, équipe technique, ... chacun veillera à ce que la course soit la plus passionnante jusqu'à la dernière seconde et à ce que tout se passe dans les règles de l'art.



Animation

A côté des voitures de course miniatures, Picorchamps ce sont aussi de nombreuses animations. Selon la tradition, les scouts mettent en place un village d'animation géant, ainsi que des animations et des spectacles pour les enfants :

château gonflable, jeux en bois, stand de peinture, courses de cuistax, spéléobox, clown/magicien, grimage, etc. Et pour rester dans l'ambiance de carnaval, un concours de déguisement est également organisé pour les enfants, avec défilé et remise de prix le samedi après-midi.

Le circuit de Picorchamps sera en outre ouvert le mercredi 1^{er} mars de 14 à 18h pour ceux qui auraient envie de se mettre dans la peau d'un pilote. Ce jour-là, une course 'Open race' est également organisée de 19 à 23h.

Plus d'infos et règlement :

www.picorchamps.be - Facebook

24h de Picorchamps

3 et 4 mars 2017 - de 17h à 17h

Collège Saint-Pierre de Jette

Boulevard de Smet de Naeyer, 229

Entrée : 5 €/gratuit pour les enfants jusqu'à 8 ans

Transports en commun :

Tram 19-51 - Bus 49-88 - Train gare de Jette

Le service des Seniors vous propose ...

Mercredi 15 février 2017

Âges et images : rencontre cinéma enfants-seniors



Le projet 'Âges et images' est le fruit d'une collaboration entre le Centre culturel de Jette, l'école Clarté, Libération films et le service communal des Seniors. Ce projet intergénérationnel a pour but de réunir des seniors et des classes lors de projections-débats programmées au cours du deuxième semestre, qui auront lieu les mercredis 15 février, 15 mars, 19 avril et 17 mai à 9h au Centre Armillaire. Vous voulez échanger sur différents thèmes avec les jeunes générations ? Inscrivez-vous comme volontaire auprès du service des Seniors francophones

Mercredi 15 février 2017 à 9h

Dates suivantes : 15 mars, 19 avril et 17 mai

Entrée gratuite

Rendez-vous : à 9h au Centre Armillaire

bd de Smet de Naeyer, 145

Mardi 21 mars 2017

Visite : Bouillon et son château



Dressé sur trois pitons rocheux surplombant la Semois, le château fort de Bouillon, avec son dédale de couloirs et ses immenses salles voûtées, est considéré comme le plus ancien et le plus intéressant vestige de la féodalité en Belgique. Après une visite de l'édifice, vous profiterez d'un repas de midi 3 services à L'Auberge d'Alsace et pourrez flâner librement jusqu'à 17h, avant de reprendre la route pour Jette.

Mardi 21 mars 2017

Prix : 38,5 € (visite, repas de midi 3 services hors boissons et transport compris)

Rendez-vous : à 7h45 place Cardinal Mercier (retour à Jette prévu à 19h)

Jeudi 23 mars 2017

Cin'Aînés : 'Odette Toulemonde'



Odette, la quarantaine maladroite, entre un fils coiffeur savoureux et une fille engluée dans sa puberté, travaille le jour au rayon cosmétiques d'un grand magasin et coud le soir des plumes sur des costumes de revues parisiennes. Elle rêve de remercier Balthazar Balsan, son auteur préféré, à qui, pense-t-elle, elle doit son optimisme. L'écrivain parisien, qui a tout pour être heureux mais qui ne l'est pas, va débarquer dans sa vie de façon inattendue...

Jeudi 23 mars 2017 à 14h

Prix : 3 € (paiement sur place)

Rendez-vous : à 13h45 au Centre Armillaire bd de Smet de Naeyer, 145

Mardi 25 avril 2017

Visite : Hôpital Notre-Dame à la Rose



L'hôpital Notre Dame à la Rose, à Lessines, est l'un des plus anciens hôpitaux d'Europe. Un ensemble architectural majestueux et authentique où se conjuguent les soins de l'âme et les soins du corps. Un lieu plein d'émotions à découvrir absolument avec ses mille facettes : chapelle baroque, cloître, jardins, salle des malades, couvent, ... Après la visite de ce lieu enchanteur, vous profiterez d'un goûter (tarte et café) avant de reprendre la route vers Jette.

Mardi 25 avril 2017

Prix : 28 € (visite, goûter et transport compris)

Rendez-vous : à 12h45 place Cardinal Mercier (retour à Jette prévu à 19h)

Informations et réservations :

Service des Seniors francophones

lcacciatore@jette.irisnet.be 02.423.12.66

Du 6 au 17 février 2017

Expo Huguette Huys à La Maison communale

En février, Huguette Huys investit La Maison communale avec ses œuvres colorées. Profitez de l'occasion pour venir découvrir les peintures de cette artiste chevronnée.

L'autodidacte Huguette Huys est issue d'une famille d'artistes qui compte des peintres, sculpteurs, cinéastes, photographes, ... De nombreux Jettois la connaissent certainement déjà grâce ses participations régulières au parcours d'artistes ou grâce à ses contributions à la vie sociale et culturelle jettoise. Malgré son bel âge, cette femme colorée reste particulièrement créative et productive. Et bien que son premier amour - Van Gogh - reste une source d'inspiration, elle est toujours à la recherche de nouvelles influences qui font évoluer constamment ses réalisations.

Vous pouvez découvrir ses œuvres du 6 au 17 février, à La Maison communale, durant les heures d'ouverture de l'administration.



Expo Huguette Huys

Du 6 au 17 février 2017

La Maison communale

Chausée de Wemmel, 100

Durant les heures d'ouverture de l'administration

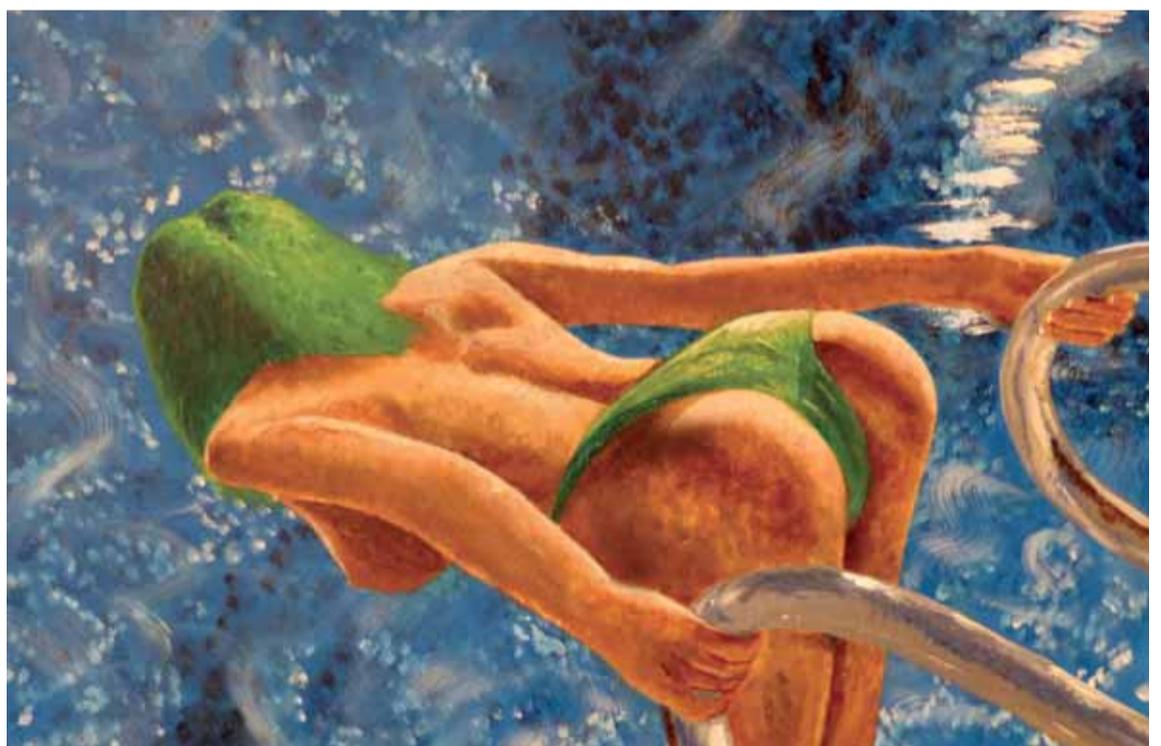
Du 10 au 19 février 2017

Expo Eric Scheers à l'Abbaye de Dielegghem

Les cahiers d'école du Jettois de naissance et de cœur Eric Scheers étaient déjà remplis de croquis. La passion pour le dessin n'a jamais totalement disparu et, depuis quelques années, il s'est lancé pleinement dans la peinture.

A En tant que professeur, Eric Scheers était à la recherche d'une façon d'attirer l'attention de ses élèves. Lorsqu'il rencontre Marc Daniels et Rik Dewulf - les dessinateurs de 'Stam & Pilou' -, il voit dans leurs personnages une manière d'éveiller l'attrait de ses élèves aux activités artistiques et culturelles. Il suit alors lui-même des cours de peinture pour donner libre cours à sa créativité. Il joue avec les couleurs complémentaires, avec des silhouettes féminines comme thème favori, souvent représentées dans un environnement onirique.

En ce début d'année, il est l'invité du Cercle des collectionneurs jettois pour partager ses toiles avec le grand public. Le rendez-vous est fixé à l'Abbaye de Dielegghem.



Expo Eric Scheers

Du 10 au 19 février 2017

Abbaye de Dielegghem - rue Tiebackx, 14

Tous les jours de 14 à 18h, fermé le lundi

Vernissage le vendredi 10 février à 20h

16 février 2017 : Ciné-citoyen

The art of becoming

Le jeudi 16 février, vous êtes invités à la projection du documentaire 'The art of becoming', au Centre Armillaire, autour du thème de l'immigration. A l'issue de la projection, un débat sera animé par la réalisatrice Catherine Vuylsteke.

The art of becoming est un documentaire d'une heure portant sur la vie de trois mineurs d'âge originaires d'Afghanistan, de Syrie et de Guinée. Tous sont habités par l'espoir d'un avenir meilleur en Europe et vivent des histoires semblables. Fattah travaille dur, à Istanbul, pour pouvoir se rendre ensuite en Grèce et en Italie. Saleh vit en Europe depuis 3 ans, mais ses parents lui manquent beaucoup. Mamadou essaie de combiner travail et études en Belgique, en dépit de son statut de sans-papiers. À travers ces différents récits, l'immigration est traitée avec beaucoup de pertinence. Le film comporte une part d'authenticité et d'universalité qui fait souvent défaut à l'approche ordinaire des phénomènes migratoires, souvent abordés par le biais de statistiques ou de discours idéologiques.



La projection sera suivie d'une rencontre-débat animée par la réalisatrice Catherine Vuylsteke. Une belle manière d'échanger sur un sujet plus que jamais d'actualité.

Plus d'infos :

Anne-Françoise Nicolay
afnicolay@jette.irisnet.be - 02.422.31.02

The art of becoming

Jeudi 16 février à 19h30

Centre Armillaire

Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Entrée gratuite

Du 9 au 12 février : Quand Janine s'en mêle...

Une pièce de la Compagnie Vol de Nuit

Fidèle à la scène jettoise, la Compagnie Vol de Nuit revient en février à la Salle communale des Fêtes, avec une comédie policière interactive qui risque bien de vous faire rire et de vous surprendre ! Faites-vous plaisir et offrez-vous une sortie culturelle près de chez vous.

Edmond, jeune dramaturge parisien, vient de faire l'acquisition d'un petit théâtre sur l'île inhabitée du Fauconnier, au large des côtes landaises. Pour jouer sa pièce 'Passions assassines', il engage six comédiens dont la carrière est au plus bas. La première représentation fait l'objet d'une émission de télé : 'Un jour un théâtre'. Mais la pièce ne se passe pas comme prévu... Un meurtre a lieu durant la représentation et tous les acteurs sont soupçonnés. Il faudra compter, pour résoudre le mystère, sur la ruse d'un inspec-

teur de police présent parmi les spectateurs et sur la concierge du théâtre, Janine, car 'Quand Janine s'en mêle... '.

Et pour pimenter un peu plus les choses, la pièce est participative : la fin sera soumise au choix du public. Ne ratez pas cette comédie policière pleine d'humour et de personnages hauts en couleurs, qui ravira tous les publics.

Infos et réservation :

compagnievoldenuit@gmail.com - 0474.54.21.92
compagnievoldenuit.wifeo.com

Quand Janine s'en mêle...

9, 10 & 11 février à 20h15

11 et 12 février à 15h

Salle communale des Fêtes

Place Cardinal Mercier, 10 (1^{er} étage)

Entrée : 10 €/8 € (seniors et étudiants)/6 € (ABCD)



Classique à l'Abbaye

5 mars 2017

Liesbeth Devos, Peter Gijsbertsen & Jozef De Beenhouwer

Le printemps pointe doucement le bout de son nez à Classique à l'Abbaye. Début mars, avec Liesbeth Devos, Peter Gijsbertsen et Jozef De Beenhouwer, vous avez rendez-vous avec une soprano, un ténor et une pianiste brillants. Ils interpréteront le 'Liebesfrühling' du compositeur allemand Robert Schumann.

Le cycle de chansons 'Liebesfrühling' est remarquable à plusieurs égards. D'abord parce que, pour une fois, tant les compositions de Robert que celles de son épouse Clara accompagnent les textes du poète bien-aimé du 19^{ème} siècle Friedrich Rückert. Ensuite, parce que les exécutants en font une véritable pièce de concert, où les chanteurs revendiquent les chansons à tour de rôle ou en duo. Le ténor Peter Gijsbertsen et la soprano Liesbeth Devos se sentent autant à l'aise dans le répertoire de l'opéra, que dans celui du lyrique ou de la chanson. Ils projettent la réalisation d'un cd



du cycle de chansons avec Jozef De Beenhouwer, spécialiste de Schumann de renommée internationale. Rendez-vous, lors de cette matinée, avec

des êtres rouges, aux prédispositions lyriques et romantiques.

[Liesbeth Devos, Peter Gijsbertsen & Jozef De Beenhouwer](#)

Classique à l'Abbaye

Avec garderie et apéritif

5 mars 2017 à 11h

Abbaye de Dieleghem - rue Tiebackx, 14

Classique à l'Abbaye

Infos et réservations :

Service Activités biculturelles

culture@jette.irisnet.be

02.423.12.65 - www.jette.be

Tickets : 10 €/5 € (-12, +65, Académies jettoises)

Soyez rapides car les concert sont souvent complets.

Kids Concerts

11 mars 2017

Petite suite Kromatik



Sur scène, une élégante princesse papillon. De grandes ailes blanches sont ouvertes. Le jour se lève, la lumière bleutée imprègne le tissu. Le papillon se réveille, les premières notes s'égrènent. Les couleurs évoluent des teintes froides de l'au-

rore à l'ocre du soir. Une journée, une vie. Nul mot, nulle narration. L'essentiel de la scénographie, très sobre, est basé sur les variations chromatiques et la toile irisée des grandes ailes.

L'idée première de ce spectacle est simple :

permettre aux enfants de découvrir un bel instrument aux sonorités proches de la voix humaine ainsi que des magnifiques œuvres musicales de Bach qu'ils ne connaissent probablement pas. De plus, les parents et accompagnants profiteront de cette création pour découvrir ou redécouvrir une musique à la fois exigeante, 'savante' et 'grand public'.

Petite suite Kromatik

Jeanne Maisonhaute

Pour les enfants de 1 à 5 ans

Centre Armillaire

Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Reservations :

Centre Culturel de Jette - 02.426.64.39

GC Essegem - 02.427.80.39

PLOEF Plus On Est de Fous...

Toujours plus de PikniK au calme...



PikniK

Dimanche 5 février

14h : Crocheter avec des sacs plastiques

Découvrez comment couper votre sac plastique pour en faire une pelote continue, avec des cours sur les bases du crochet pour ceux qui en ont besoin. Différents modèles et motifs vous seront proposés, ainsi que des conseils pour la réalisation de plus gros projets, dont des idées de cadeaux pour la Saint-Valentin.

16h : Concert Lajeiro - Chansons & Rythmes entre deux Mondes

Le répertoire du duo Lajeiro est constitué de



compositions acoustiques originales. C'est un univers intimiste dynamisé par les rythmes authentiques du Brésil. A travers sa musique, Lajeiro

prône l'espoir d'un monde plus juste et s'engage, au Brésil ou ailleurs, en collaborant avec des minorités autochtones aux droits bafoués. Les paroles des chansons, en français ou en portugais, évoquent par la voix féminine l'ambivalence des sentiments humains et les contradictions du monde moderne... Un voyage musical imprévisible respirant indignation et espoir.

Constance Cunha : piano, Kamalen'goni, chant, compositions, arrangements

João de Ogum : percussions, arrangements

PikniK

Jeux de société

Dimanche 12 février, dès 14h

Venez lire, bavarder et jouer lors de ce PikniK dominical sur le thème des jeux de société. Ploef! possède une belle collection de jeux de société, mais vous pouvez aussi apporter vos jeux ou faire d'autres propositions.

Entrée : montant libre

PikniK

Jazz

Dimanche 19 février, dès 14h

14h : Permanence JetteSEL

16h : Concert Poumay / Druais / Loveri trio - Jazz to Love

Le duo formé par Olivier Poumay à l'harmonica



et Paolo Loveri à la guitare invite la française Sophie Druais à la contrebasse et au chant pour une petite tournée belge. Les concerts tournent autour de l'amour dans le jazz, avec un clin d'œil au grand maître de l'harmonica qui vient de nous quitter, Toots Thielemans.

Entrée : montant libre

PLOEF!

Plus On Est de Fous...

Rue Bonaventure, 100

ploefplus@gmail.com

www.ploef.eu



Février studieux à l'académie

On prépare le printemps

L'année suit son cours à l'académie et, si le mois de février n'est pas le plus animé en matière de rendez-vous, les classes se consacrent à du travail de fond pour vous revenir prochainement avec de nouveaux spectacles variés.

Après l'animation des mois de décembre et janvier, les élèves de l'académie retournent en classe et prennent le temps de se pencher sur la suite des festivités. Pour les amateurs de musique, un rendez-vous est quand même fixé : le 23 février.

Théâtre et danse

Les comédiens ont quitté la scène de la Salle communale des Fêtes et regagné leurs classes pour préparer de nouveaux spectacles qu'ils présenteront dans les mois à venir : Parcours d'Artistes, Klet'Mar Jette et spectacles de fin d'année scolaire. Côté danse, le rendez-vous à bloquer est le vendredi 31 mars pour le grand spectacle de la discipline. Les danseuses se préparent activement pour vous surprendre et vous éblouir lors de cette soirée à l'Auditorium Jacques Brel du CERIA.

Musique

Les musiciens ne sont pas en reste. Les évaluations de travail technique s'enchaînent dans



les classes à l'académie, tandis que de nouveaux répertoires se préparent activement. Pour égayer la grisaille de février, les jeunes musiciens vous fixent malgré tout rendez-vous le jeudi 23 février, à 19h, à l'Abbaye de Dieleghem. Certains, encore débutants à l'instrument, présenteront leur première prestation publique. D'autres, riches de leur parcours plus élaboré, vous feront partager leur plaisir et leur sensibilité.

D'autres spectacles émailleront les mois à venir. Rendez-vous au fil des mois dans votre Jette Info pour plus de détails.

Soirée musicale

Jeudi 23 février à 19h
Abbaye de Dieleghem
Rue J. Tiebackx, 14

Académie communale de Jette G.H. Luytgaerens

Rue du Saule, 1
02.426.35.56 (entre 15 et 21h)
secretariat@academie-jette.be
www.academie-jette.be
Inscriptions en septembre uniquement

Jam'in Jette Festival

Recherche des bénévoles

Qui à Jette ne connaît pas encore le festival Jam'in Jette ? L'asbl Kwa ! organise depuis plusieurs années une version Indoor et une version Outdoor du festival Jam'in Jette. Pour cette 7^{ème} édition, plus de 200 bénévoles seront à nouveau nécessaires...

En 2017, le festival Jam'in Jette fête sa 7^{ème} édition Outdoor et passera officiellement sur deux jours : les vendredi 12 et samedi 13 mai.

200 bénévoles

Les organisateurs travaillent d'arrache-pied depuis plusieurs mois afin de faire de cette 7^{ème} édition, une réussite à tous les niveaux. Ce festi-

val est l'un des plus grand rendez-vous culturels de l'année et il se réalise grâce au dévouement de plus de 200 bénévoles.

Etre bénévole au Jam'in Jette, c'est permettre à plus de 10.000 personnes de prendre part gratuitement à un festival pas comme les autres... Une magnifique journée riche en musique, en partages, en espoirs, en rencontres, en découvertes et en émotions positives. Etre bénévole, c'est découvrir l'envers du décor qui vaut évidemment le détour, autant que le festival lui-même.

Si vous avez envie de participer à l'aventure Jam'in Jette (travailler derrière le bar avec l'équipe du Barm'in Jette, servir à manger aux restaurants du Miam'in Jette, donner un coup de main au Village des Enfants, servir les artistes et les bénévoles au SAC, ...), l'organisation est toujours à la recherche de personnes sérieuses et motivées !



Intéressé ?

Contactez les organisateurs par mail à jaminjet-tecrew@gmail.com

Plus d'infos sur le festival :
www.jaminjette.be (en construction)

Le Rayon Vert

Détente pour petits et grands



Atelier cosmétique

Produits réparateurs pour l'hiver
Mardi 7 février à 14h

Le froid agresse la peau et les cheveux, les lèvres et les mains sont gercées... Pour remédier à ces inconforts, Virginie Laurant vous propose de réaliser des produits de soin : peeling lèvres, masque réparateur, etc. Une collaboration réussie avec le Café des Mamans de l'école Jacques Brel et qui se poursuivra avec de nouveaux ateliers de fabrication de produits cosmétiques naturels et pas chers.

Prix : 5 €

Ciné-concert

Sherlock Junior
Dimanche 12 février à 17h30



François Chamaroux, pianiste accompagnateur de films muets à la cinémathèque de Bruxelles,

poursuit sa collaboration avec Le Rayon Vert. Rendez-vous en février avec le 'Sherlock Junior' de Buster Keaton, pour savourer l'histoire de ce projectionniste de cinéma qui ambitionne d'être détective et vit - en rêve - des aventures glorieuses. Surréaliste et merveilleux, riche en rebondissements et inventif, voilà un film comique des plus remarquables.

Prix : 7 €/5 € (étudiants, chômeurs, retraités)

Concert enfants

La mélodie philosophale
Dimanche 19 février à 17h

John, Jack et Jay partent à la recherche de la mélodie philosophale, connue notamment pour ses vertus curatives. Toine Thys, auteur et narrateur, est accompagné sur scène par ses comparses. Ensemble, ils mêlent compositions originales et improvisation pour charmer les oreilles et l'imaginaire, grâce à un conte musical 'Jazz' pour les enfants de 4 à 10 ans.

Prix : 10 €/8 € (étudiants, chômeurs, retraités)

Concert

Tonino
Samedi 4 mars à 20h

Le rappeur et parolier Tonino présente sur la



scène du Rayon Vert son EP double face 'Entre Temps'. Deux faces, deux Temps, deux univers distincts mais convergents. Entre intimités et passions démesurées, nostalgies et projections, Tonino recherche les combinaisons les plus imprévisibles. Samples et compositions, lignes jazzy et trap profonde se confrontent et se rejoignent dans une belle alchimie.

Prix : 10 €/8 € (étudiants, chômeurs, retraités)

Le Rayon Vert

Rue G. Van Huynegem, 32
Renseignements et réservations :
02.420.21.26 - 0498.63.75.97
lerayonvert@skynet.be
www.lerayonvert.be

Biblio Jette

Programme

Conférence

Histoire de la presse bruxelloise
Vendredi 3 février à 19h



L'histoire de la presse bruxelloise remonte à il y a plus de 4 siècles. Les premiers journaux édités à Bruxelles relaient les victoires (surtout) et les défaites (parfois) des batailles qui s'étaient déroulées sur le sol belge. C'est à partir du 19^{ème} siècle que la presse prend son envol, pour atteindre son âge d'or au 20^{ème} siècle. Trois quartiers furent liés à la presse bruxelloise : de Jacquain à Persil, en passant par la rue Royale, voilà encore une longue et belle découverte de notre passé.

> Salle communale des Fêtes

Gratuit

Ados

Club de lecture

Mercredi 22 février à 16h

Les ados du club de lecture se réunissent une fois

par mois pour partager leurs goûts littéraires, découvrir le monde du livre et s'amuser grâce à des jeux et ateliers autour des livres. Le club est ouvert aux ados à partir de 12 ans.

Gratuit

Inscriptions à la bibliothèque ou par mail :
bibliojette@gmail.com

Contes

Mamy conteuse

Mercredis après-midi



Pour les enfants de 3 à 8 ans, une mamy conteuse lit des histoires tous les mercredis de 15 à 16h.

Gratuit, sans réservation

Formation

Formations en informatique

Un nouveau cycle d'initiations en informatique, est organisé de février à juin. Renseignements au comptoir de la bibliothèque, par téléphone

au 02.426.05.05 ou par mail à
bibliojette@gmail.com.

Atelier

Ecriture avec Pascale Hoyois

Un samedi par mois

Vous souhaitez affiner votre écriture, stimuler votre imagination, développer votre style ? La bibliothèque organise, un samedi par mois jusqu'en juin, un atelier d'écriture qui vous permettra de donner vie à vos idées ! Il est animé par Pascale Hoyois, écrivaine professionnelle (prix Alex Pasquier du roman historique).

Prix : 15 € pour les 5 ateliers

Dates : 18 février, 11 mars, 22 avril, 13 mai et 10 juin, de 10 à 13h

Inscriptions à la bibliothèque ou par mail :
bibliojette@gmail.com

Fermeture

La bibliothèque sera exceptionnellement fermée le vendredi 17 février.

BIBLIJETTE

Place Cardinal Mercier, 10
02.426.05.05
www.bibliojette.be
bibliojette@jette.irisnet.be

Séance d'information Webetic

Apprendre à gérer internet avec ses enfants

Mon enfant peut-il surfer seul ? Faut-il limiter le temps qu'il passe sur internet ? Facebook nuit-il à sa socialisation ? A quel âge lui offrir son premier smartphone ? Pour vous aider à répondre à ces questions, la Ligue des Familles de Jette vous propose de participer à une séance d'information Webetic, le 7 février prochain.



nelles, la sécurisation des comptes, etc. Il animera ensuite des débats, répondra à vos questions et vous orientera éventuellement vers d'autres sources d'information.

Vous voulez apprendre à gérer internet au quotidien avec vos enfants et en toute sécurité ? N'hésitez plus et inscrivez-vous.

Réservation souhaitée :

02.426.22.69 (en soirée)

mdoyen-dupont@hotmail.com - www.ccjette.be

Séance d'information Webetic

Mardi 7 février à 19h30

Centre Armillaire

Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Gratuit

Organisées en partenariat avec Child Focus, les soirées Webetic ont pour but de démystifier l'usage d'internet et de fournir aux parents des informations et des pistes de réflexion pour une utilisation sûre et responsable de l'internet fixe et mobile par leurs en-

fants. Chaque séance d'information s'axe autour de cinq grands chapitres : la navigation internet, les réseaux sociaux, le jeu, la sexualité, les tablettes et les smartphones. Durant deux heures, un animateur abordera des thèmes variés tels que le chat, l'e-réputation, les données person-

Centre culturel de **Jette**

Programme

Animations

Festival 0 > 5

Samedi 4 février de 9 à 17h



Le Centre culturel de Jette organise une journée consacrée à la petite enfance qui émerveillera les enfants de 0 à 5 ans. Elle sera ponctuée par une riche palette d'ateliers artistiques, de concerts et de spectacles aussi divertissants qu'enrichissants. N'oubliez pas de vous inscrire pour les ateliers et représentations. Au programme : Little Drops, La compagnie des gros ours, Dans les valises du Grand'padoc, Koubou, Le kamishibai, Iota, Yoga, ...

> Centre Armillaire

Prix : 3 €/atelier

Expo

Féministe bruxelloise originaire du monde arabe

Du 11 au 26 février



L'exposition présente les portraits de 18 femmes féministes bruxelloises issues du monde arabe, accompagnés d'un texte qui reprend leurs parcours et leurs engagements féministes. Une exposition ludique qui souhaite briser les stéréotypes et susciter le débat. Et pourquoi pas, inspirer d'autres femmes issues du monde arabe à s'engager pour l'égalité.

> Centre Armillaire

Gratuit

Les Dimanches d'Aurélié

Une étrange petite ville

Dimanche 12 février à 15h

(apd 4 ans)



Il y a une petite ville étrange que je trimbale dans ma tête, comme une tortue porte sa carapace sur son dos. Un endroit secret, sorti tout droit de l'imaginaire fantastique d'un enfant insolent. Un enfant que j'étais, celui que je suis encore parfois quand j'écoute une histoire, ou quand je la raconte. Chaque histoire est une maison dans cette petite ville. Des histoires vraies, des histoires rêvées, des histoires drôles et d'autres un peu tristes...

> Centre Armillaire

Entrée : 7 €

Concert

Marka



Vendredi 17 février à 20h

Marka chante son dernier album 'Days of Wine and Roses maps', un melting pot de ses anciens titres en français. Mais comme parler de musique est un non-sens, vu que chacun l'écoute et la vit à sa manière, faites confiance au Centre culturel et venez vous divertir avec Marka et ses trois musiciens.

> Centre Armillaire

Entrée : 10 €

Ciné-Citoyen

Tout s'accélère

Jeudi 23 février à 19h



Gilles Vernet, ancien trader devenu instituteur dans le 19^{ème} arrondissement de Paris, s'interroge avec ses élèves de CM2 sur l'accélération vertigineuse de notre monde. Pourquoi nos sociétés recherchent-elles toujours plus de croissance ? À quel impératif obéit cette accélération alors que des enfants de 10 ans mettent en évidence ses limites ? Cette projection-débat sera animée par Hervé Narainsamy et Andréa Kovacs.

> Centre Armillaire

Entrée : 3 €

One Man Show

On the road a...

Vendredi 24 février à 20h



Roda joue l'histoire de sa vie avec humour et autodérision, incarnant à lui seul une vingtaine de personnages : ses potes Mohamed et Dorothee, un père fantasmé, un prof de religion islamique, ses familles d'ici et d'ailleurs... Roda ne ressemble à personne et pourtant, chacun d'entre nous se reconnaîtra un peu en lui.

> Centre Armillaire

Entrée : 10 € (boisson offerte)

Agenda

• 01/02 à 20h

Ciné-Soukraiï : El Clan

• 02/02 à 14h30

Exploration du monde :

Les Iles Shetland

• 05/02 de 9h à 17h

Festival 0 > 5

• 7/02 à 19h30

Soirée d'info : Webetic

Voir page 25

• 9 > 12/02

Théâtre : Quand Janine s'en mêle - Voir page 20

• 10 & 11/02 à 20h

Théâtre : Chacun sa place

• 11 > 26/02

Expo : Féministe bruxelloise originaire du monde arabe

• 12/02 à 15h

Dimanche d'Aurélié : Une étrange petite ville

• 15/02 à 19h

Bar Philo : Machiavel, la réalité du pouvoir

• 16/02 à 19h30

Ciné-citoyen : The art of becoming - Voir page 20

• 17/02 à 20h

Concert : Marka

• 23/02 à 19h

Ciné-citoyen : Tout s'accélère

• 24/02 à 20h

One Man Show : On the road a...
• 25/02

Clés pour la musique : Le florilège des instruments à vent

• 25/02

Bruxelles en 10 leçons :

Sports et loisirs des Bruxellois
Voir page 19**Centre Armillaire**

Bd. de Smet de Naeyer, 145
Renseignements, préventes et réservations : Centre culturel de Jette - 02.426.64.39 - www.ccjette.be

Retrouvez le programme complet du mois sur le site internet du Centre culturel de Jette et dans le journal "L'Armillaire".



LA VOIX DES JETTOIS

Certains habitants participent activement à la dynamique de notre commune. C'est pourquoi nous donnons chaque mois la parole à un(e) Jettois(e) remarquable, au sujet de Jette.

DANY HENRARD

TOUT POUR SON QUARTIER !

EN QUELQUES MOTS

Liégeois d'origine, Dany Henrard est le président du comité de quartier 'Les Ketjes de Dieleghem' (Chaussée de Dieleghem, rue Decrée et environs) depuis sa fondation il y a 10 ans. Mais cela fait bien plus longtemps qu'il a choisi de s'installer à Jette. Aujourd'hui retraité hyperactif, cet ex-informaticien à la SNCB est aussi le fondateur, avec son épouse, de la société Immo-Plaquettes, qu'il a cédée en 2005, pour se consacrer à d'autres activités comme la vie familiale, la participation à la gestion d'un grand immeuble, l'organisation d'excursions entre amis et surtout... son quartier !

QUESTIONS RÉPONSES

- **Depuis combien de temps vivez-vous à Jette ?**
J'habite à Jette depuis juillet 1969, donc cela fait 47 ans !

- **Quel est votre premier souvenir de la commune ?**
Mes premiers souvenirs sont liés au quartier où nous avons emménagé, ma femme et moi, juste après notre mariage. On habitait dans un des immeubles de l'avenue de l'Exposition. Ils étaient tout nouveaux à l'époque. En face des immeubles, à la place de ce que sont aujourd'hui les Jardins de Jette, il y avait des champs. On y apercevait des lapins qui couraient et traversaient allégrement l'avenue pour venir brouter sur nos pelouses. Le quartier était en pleine expansion.

- **Quels sont les plus grands atouts de Jette ?**
D'abord sa situation : elle est accessible, tant en transports privés que publics, et ces derniers rattachent aussi bien le centre ville que la périphérie. Dans notre quartier, l'arrivée du tram 9 menace un peu ces transports car plusieurs lignes de bus vont être supprimées au profit du tram, mais on n'a pas trop le choix... La croissance de la population jettoise est aussi un bel atout, pour autant qu'elle reste dans les limites du raisonnable. Et puis, il y a la verdure évidemment. Rares sont les endroits à Jette où l'on n'aperçoit pas de verdure, même en pleine rue, et cela fait partie du charme de notre commune, qui est restée très village par endroits. Enfin, je trouve que le collège communal actuel est très dynamique et j'apprécie vraiment la collaboration et l'aide que nous recevons de la part des services communaux, notamment pour l'organisation de la brocante de Dieleghem.



- **Quel est votre endroit préféré à Jette ?**
Mon quartier, avec tout ce qu'il comprend : des restaurants, quelques commerces de proximité qui résistent à la crise, le Parc Roi Baudouin, ...

- **Qu'est-ce qui pourrait être amélioré dans notre commune ?**

Même si la commune n'est pas forcément responsable, je trouve que les grands chantiers et la manière dont ils sont gérés n'est pas satisfaisante. Pour le tram 9, par exemple, cela fait plusieurs mois que tout le tracé est en chantier, au lieu de travailler par tronçons. Pour les habitants du quartier de l'Ancienne barrière, c'est vraiment pénible et la mobilité est menacée par ce type de chantiers. Sinon, un petit détail plus anecdotique : on aimerait que la commune fasse quelque chose pour les décorations de Noël dans la partie nord de Jette, qui semble quelque peu délaissée.

- **De quelle manière vous investissez-vous dans la vie jettoise ?**

Quand mes enfants étaient petits, j'ai fait partie de l'association des parents de l'école Aurore et j'ai participé, fin 80', à la réunion de création de la Ferme pour Enfants de Jette, avec l'échevin de l'époque Louis Vandenheede. Et puis, il y a 10 ans, nous avons créé le comité de quartier 'Les Ketjes de Dieleghem' dont le but initial était d'organiser une 'petite' brocante afin de compenser la baisse de fréquentation du commerce local lors du Dimanche sans voiture...

Le 17 septembre, nous fêterons les 10 ans de la brocante qui a bien grandi et accueille aujourd'hui chaque année 300 brocanteurs ! Pour cet anniversaire, notre comité voudrait marquer le coup de manière un peu plus officielle et remercier les brocanteurs fidèles. Je vous l'annonce en primeur : le 16 septembre au soir, nous organiserons un concert gratuit avec le groupe jettois Orange Blues et Nico, un super chanteur, mais il y aura d'autres surprises.

A côté de la brocante, le comité organise des activités pour les habitants du quartier, comme la Saint-Nicolas, Halloween ou la fête des voisins. Nous participons aussi à l'opération Balai d'or. Et puis, bien sûr, nous défendons les intérêts des habitants du quartier, comme par exemple avec le référendum au sujet des sens de circulation de la chaussée de Dieleghem. Les Ketjes de Dieleghem sont toujours à la recherche de volontaires donc si quelqu'un est intéressé, qu'il n'hésite pas à me contacter !

- **Avec qui nous suggérez-vous de poursuivre la série 'La voix des Jettois' ?**

Le photographe et magicien Félicien Thiry. Il est toujours disponible quand on a besoin de lui.

QUEL SERAIT VOTRE SLOGAN POUR JETTE ?

"Regarder et agir toujours plus vers l'avant, mais aussi et surtout, toujours mieux le faire."

Les inspecteurs de quartiers

De wijkinspecteurs

Contact

02.412.68.14

secret.jette@zpz5340.be



1

LAERBEEK
LAARBEEK

Inspecteur de quartier
Wijkinspecteur

DE BONT

1

- avenue Capartlaan (1-5)
- avenue de l'Exposition - Tentoonstellingslaan (218-348)
- avenue du Sacré-Cœur - Heilig-Hartlaan (2-8)
- avenue H. Liebrechtlaan
- avenue JP Ballingslaan
- avenue JJ Crocqlaan (2-8)
- chaussée de Dieleghemsesteenweg
- chaussée de Wemmelsesteenweg (260-315)
- place de l'Ancienne Barrière - Oude Afspanningsplein
- rue A. Woutersstraat
- rue de l'Abbaye de Dieleghemstraat
- rue A. Baeckstraat
- rue Bonaventuresstraat
- rue Decréstraat
- rue Dupréstraat
- rue E. De Smetstraat
- rue E. Toussaintstraat
- rue F. Volraatstraat
- rue F. Mohrfeldstraat
- rue G. Bellénstraat
- rue J-B Moyensstraat
- rue J. Tiebackstraat
- rue J. Schuermansstraat
- rue R. Soetensstraat
- rue R. Reniersstraat
- rue V. Broekaertstraat
- square J. Lorgesquare

2

- avenue du Bourgmestre E. Demunterlaan
- avenue du Bourgmestre J. Neyberghlaan
- avenue de l'Arbre Ballon - Dikke Beuklaan (70-251)
- avenue de l'Exposition - Tentoonstellingslaan (195-445)



2

Inspecteur de quartier
Wijkinspecteur

VAN HERREWEGHE

- avenue du Laerbeklaan (15-145)
- avenue J. Verdoodlaan
- champ du Tilleul - Lindeveld
- chemin Alfred Hitchcockweg
- chemin Bourvilweg
- chemin Charles Vanelweg
- chemin des Moulons - Schapenweg
- chemin Eric Von Stroheimweg
- chemin François Truffautweg
- chemin Luigi Viscontiweg
- chemin Luis Bunuelweg
- clos de Frères Lumièregaard
- clos Ingrid Bermangaarde
- clos Laurence Oliviergaard
- clos Marilyn Monroegaard
- clos Tom & Jerrygaard
- drève de Dieleghemdreef
- passage Oliver Hardyassage
- passage Simone Signoretassage
- passage Stan Laurenpassage
- passage Yves Montandassage
- petite rue Anna Magnani - kleine Anna Magnanistraat
- petite rue Saint-Anne - kleine Sint-Annastraat
- place du Bourgmestre Jean-Louis Thyssplein
- place Jean Gabinplein
- promenade Gerard Philippewandeling
- promenade Jacques Ledouxwandeling
- rue Audrey Hepburnstraat
- rue Charlie Chaplinstraat
- rue au Bois - Bosstraat
- rue Marlene Dietrichstraat
- square James Deansquare



1

MERCURE

Inspecteur de quartier
Wijkinspecteur

UYTENHOVE

1

- avenue du Comté de Jette - Graafschap Jettelaan
- avenue du Sacré-Cœur - Heilig-Hartlaan (33-93)
- avenue E. Masoinlaan
- avenue G. De Greeflaan
- boulevard de Smet de Naeyerlaan (383-496)
- clos 1 Hof ten Bergegaard
- place A. Van Gehuchtenplein
- rue Duysburghstraat
- rue E. Saluststraat
- rue E. Huberstraat
- rue G. Gilsonstraat
- rue Ledegackstraat
- rue L. Peretstraat
- rue P. Verscheldenstraat
- rue Saint-Norbert - Sint-Norbertusstraat

2

- avenue A. Brachetlaan
- avenue de l'Arbre Ballon - Dikke Beuklaan (10-50)
- avenue de l'Exposition - Tentoonstellingslaan (416-462)
- avenue du Heymboschlaan
- avenue E. Van Ermengemlaan
- avenue H. Liebrechtlaan



2

Inspecteur de quartier
Wijkinspecteur

LORENZETTI

- avenue J. Swartenbroucklaan
- avenue J. Pallijnlaan
- avenue J-B Depairelaan
- avenue J. De Heynlaan
- avenue M. Dekeyserlaan
- avenue Rommelaerlaan
- avenue Stienonlaan
- avenue Thiriarlaan
- avenue Van Engelandlaan
- avenue V. Vandermaelenlaan
- clos F. Tonnelgaard
- clos Jectagaarde
- clos J. Offengaarde
- clos 1 Jaegerkegaard
- place G. Pattijnplein
- place M. Tischerplein
- rond point de la Cité Jardins - Tuinwijkplein
- rue C. Hoornaertstraat
- rue E. De Grijsstraat
- rue J. Baudouxstraat
- rue M. Van Rollegemstraat
- square R. Alleinsquare



1

MIROIR
SPIEGEL

Inspecteur de quartier
Wijkinspecteur

CLARAMBAUX

1

- avenue Broustlaan
- avenue Carton de Wiartlaan
- avenue de Jette - Jetselaan
- chaussée de Jette - Jetsesleeweg
- avenue de la Constitution - Grondwetlaan
- avenue de Laeken - Lakenseaan
- avenue D. Popimontlaan
- avenue Gielelaan
- avenue J. Sermonlaan
- avenue P. De Mertenlaan
- avenue Van Beeselaan
- place Reine Astrid - Koningin Astridplein
- rue Prince Baudouin - Prins Boudewijnstraat
- rue Vanderborghstraat
- rue P. Timmermansstraat

2

- chaussée de Wemmelsesteenweg
- drève de la Charte - Keuredreef
- drève de Rivierendreef
- place Laneauplein
- rue Abbé P. Le Rouxstraat



2

Inspecteur de quartier
Wijkinspecteur

CHARLIER

- rue Abbé V. De Slooverstraat
- rue A. Vandenschrickstraat
- rue Boghemansstraat
- rue Brunardstraat
- rue de l'Eglise-Saint-Pierre - Sint-Pieterskerkstraat
- rue des Flamands - Vlamingenstraat
- rue des Wallons - Walenstraat
- square des Bruxellois - Brusselaarsplein
- rue du Saule - Wigstraat
- rue E. Toussaintstraat
- rue G. Biernauxstraat
- rue Gilleberusstraat
- rue G. Van Huynegemstraat
- rue H. Huybreghtsstraat
- rue H. Wernisstraat
- rue H. Van Epoelestraat
- rue L. Dopéréstraat
- rue L. Theodorstraat
- rue S. Legrellestraat
- rue Thomaesstraat
- rue Van Bortonnestraat
- place Cardinal Mercier - Kardinaal Mercierplein



1

LÉOPOLD

Inspecteur de quartier
Wijkinspecteur

POYRAZ

1

- avenue C. Woestelaan
- avenue des Dômeurs - Ontmijnerslaan
- avenue Secrétinlaan
- boulevard de Smet de Naeyerlaan (198-350)
- rond-point du Pannenhuisplein
- rue A. Gomandstraat
- rue Baron de Laveleyestraat
- rue Dansettestraat
- rue de la Bravoure - Dapperheidsstraat
- rue de la Loyauté - Rechtschapenheidsstraat
- rue de la Résistance - Verzetstraat
- rue des Augustines - Augustijnenonnenstraat
- rue Essegemstraat
- rue G. Delathouwerstraat
- rue Jacobs-Fontainesstraat
- rue J. Loossensstraat
- rue J. Lahayestraat
- rue Léopold 1-straat (284-393)
- rue de l'Équité - Gerechtigheidsstraat
- rue de l'Héroïsme - Heldenmoedstraat
- rue F. Lenoirstraat

2

- boulevard de Smet de Naeyerlaan (1-277)
- boulevard de Smet de Naeyerlaan (2-194)
- rue F. Couleauxstraat
- rue J-B Verbeyststraat
- rue Léopold 1-straat (436-527)
- avenue C. Woestelaan
- avenue de Levis Mirepoixlaan (1-139)
- avenue F. Lecharlierlaan
- avenue P. De Mertenlaan
- chaussée de Jette - Jetsesleeweg (533-603)
- rue De Keersmaeckerstraat
- clos René Magrittegaard
- rue E. Faesstraat
- rue F. Lenoirstraat
- rue F. Piresstraat
- rue P. Michielsstraat
- rue P. De Breuckerstraat
- rue Saint-Vincent de Paul - Sint-Vincentus a Paulostraat
- rue Tilmonstraat



1

UYTENHOVE

Inspecteur de quartier
Wijkinspecteur

PASCHOLD

1

- avenue Carton de Wiartlaan
- avenue F. Lecharlierlaan
- chaussée de Jette - Jetselaan (321-499)
- mail du Topwegmalie
- place P. Werrieplein
- rue H. Longtinstraat
- rue J-B Serkeynstraat (1-85)
- rue Ongenastraat
- rue Vanderperrenstraat
- avenue de Levis Mirepoixlaan (2-160)
- avenue F. Lecharlierlaan
- avenue Odon Warlandlaan (2-128)
- rue A. Verstraetenstraat
- rue C. De Clercqstraat
- rue de Moranvillestraat
- rue E. Faesstraat
- rue Herrewegestraat
- rue L. Procureursstraat



2

Inspecteur de quartier
Wijkinspecteur

JANSSEN

- avenue C. Woestelaan (179-329)
- avenue ND de Lourdeslaan
- avenue Odon Warlandlaan (130-243)
- place de la Grotte - Grotplein
- place P. Werrieplein
- rue A. Hainautstraat
- rue Berréstraat
- rue Bulinsstraat
- rue De Boeckstraat
- rue J. Vandervleeststraat
- rue Mayellestraat
- rue Pannenhuisstraat
- rue Spruytstraat
- rue Steppéstraat
- rue Uyttenhovestraat
- rue Van Swaestraat